るろに剣心

―明治剣客浪漫譚―

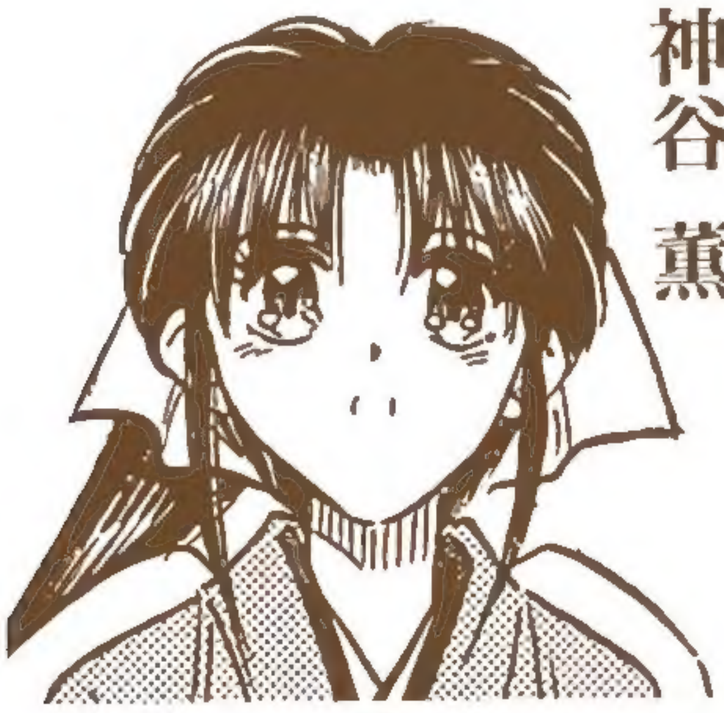
和月伸宏

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

JUMP COMICS

登場人物紹介

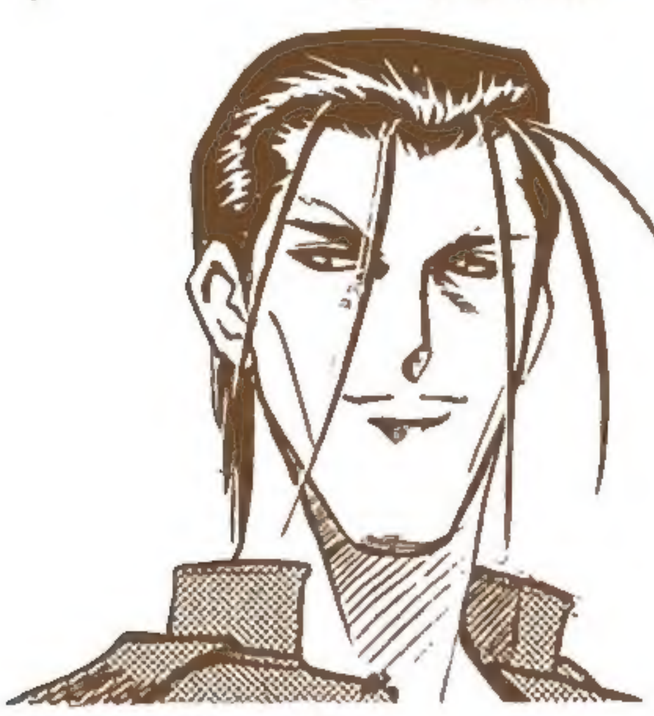
緋村剣心（人斬り抜刀斎）



神谷薫

明神弥彦

相楽左之助



斎藤一

志々雄真実

巻町操

るろうに剣心

三島栄次

瀬田宗次郎

8巻までのあらすじ

神谷道場の居候、緋村剣心――今でこそ、人を斬り殺すことを自らに禁じ、持つ刀は逆刃刀であるが、彼こそは新時代・明治を切り拓いた維新志士の中で、最強無比の伝説を持つ「人斬り緋村抜刀斎」、その人であった。

時の内務卿・大久保利道に、京都で暗躍する、「人斬り抜刀斎」の後継者・志々雄真実の暗殺を依頼された剣心。薫達は行かせまいとするが、志々雄の配下の者に大久保が殺され、剣心は京都に行く決心をする。剣心は薫にのみ別れを告げ、元新撰組で今は警視庁密偵の斎藤一の同行を断り、東海道を徒で京都へ向かった。道中、不思議な縁で、かつて闘った御庭番衆御頭・蒼紫を慕う少女・巻町操と道連れになる剣心。二人は近道するために入った森の中で、瀬死の男と気を失った少年を発見する。男は自分の村と弟を助けて欲しいと剣心に頼み、事切れた。剣心は目覚めた少年から、少年の故郷・新月村が、志々雄一派に占領された事をきく。残された両親を助けに行くという少年を制し、新月村に出向いた剣心がみたものは、無残に殺され、吊された二人の姿であった。操と村に戻っていた少年は、両親の亡骸を見て慟哭する。そこへ、よそ者を始末しようと志々雄一派が襲いかかる。操達の危機を救ったのは、斎藤一だった。

目次

るろうに剣心 ―明治剣客浪漫譚― 巻之九

第六十七幕 「小さな修羅の芽生え」 七
第六十八幕 「野心家の肖像」 二十七
第六十九幕 「闘いの駆け引き」 四十七
第七十幕 「天剣の宗次郎」 六十七
第七十一幕 「再び京都へ」 八十七
第七十二幕 「森の出会い(前編)」 百七
第七十三幕 「森の出会い(後編)」 百二十七
第七十四幕 「京都到着」 百四十七
第七十五幕 「逆刃刀を求めて」 百六十七

バキ

HE KNOWS HIMURA?

THIS COP...

ハッ

第六十七幕
「小さな修羅の芽生え」

!!

OH YEAH... HIMURA!

YAAAAH !!!

ACT 067: THE BUDDING OF VIOLENCE

GEH ...

WOW

HE'S NOT EVEN OUT OF BREATH...

WHAT ARE YOU WASTING YOUR TIME HERE FOR?

HEY!

SAITOU...

!

SINCE I STILL HAD SOME TIME BEFORE THE SUBJUGATION FORCES REACHED KYOTO, I DECIDED TO COME ON FOOT.

ONE OF MY MEN INFORMED ME THAT SHISHIO WAS HERE.

WHAT ARE YOU DOING HERE?

HOWEVER, I DON'T KNOW THE MAN'S PRESENT WHEREABOUTS.

MY JOB.

BOY?

THE BOY'S BROTHER WAS A POLICE SPY...

YOU MEAN...

PROBABLY, HE WAS DISCOVERED AND TRIED ONLY TO PROTECT HIS FAMILY...

THAT'S WHY I SENT HIM, SO HE COULD INFILTRATE THE VILLAGE WITHOUT AROUSING SUSPICION.

I SEE. MISHIMA EIICHIROU WAS ORIGINALLY FROM SHIN-GETSU.

HH...

HE SHOULD HAVE WAITED FOR MY ARRIVAL.

IDIOT.

HEY, WHO IS THIS...

HOW CAN YOU TALK LIKE THAT ABOUT ONE OF YOUR OWN DEAD MEN?

くあ!

カキ!!

A WEASEL GIRL?

ア!!

!

MORE IMPORT-ANTLY,

MOU, MOU... THAT'S JUST HOW HE IS. IF YOU GET ANGRY AT EVERYTHING HE SAYS YOU'LL BE HERE FOREVER.

FEH.

HII

I'LL KILL YOU! KILL!

TAKE THIS! KANSATSU ...

YOU'RE RIGHT.

WAIT!

WE SHOULD TAKE THEM DOWN,

AND MOURN FOR THEM.

WE ARE HELPLESS BEFORE HIM.

IF YOU DO, SENKAKU WILL BE ANGRY.

WE WILL LEAVE THEM AS THEY ARE.

UNTIL WE GET SENKAKU'S PERMISSION,

!

YOU CAN'T CUT THEM DOWN.

THEY WERE FROM YOUR VILLAGE!

YOU'RE STILL GOING TO OBEY SENKAKU AFTER THIS?!

WHAT ARE YOU SAYING?!

OBEYING HIM MEANS LIFE.

IF WE DEFY SENKAKU, IT MEANS DEATH.

EIJI,

YOU UNDER-STAND?

IN ORDER NOT TO MAKE THINGS WORSE FOR THE VILLAGE,

YOU...

YOU OUTSIDERS AND THE MISHIMA BOY SHOULD LEAVE.

THERE AREN'T MANY PEOPLE WHO ARE BRAVE ENOUGH TO PLACE THEIR LIFE ON THE LINE TO DEFEND THEIR HONOR AND DIGNITY AS A HUMAN BEING.

DON'T BE SO ANGRY.

ガッ

!

YOU DON'T NEED HONOR AND DIGNITY.

JUST SURVIVING, LIKE AN ANIMAL,

ANYWAY, WE CANNOT PERMIT YOU TO TAKE DOWN THE BODIES. LEAVE US NOW.

WHAT DOES AN OUTSIDER KNOW?

THAT'S EASY TO SAY.

HIMURA.

THAT'S RIGHT!

ブブ

YOU POLICE ARE NO HELP.

!!

!!

WHAT ARE YOU DOING?!

ALL RIGHT!

やった!

スッ

...WILL BE THE FATE OF ALL JAPAN IN SHISHIO'S NEW ERA.

THE FATE OF THIS VIL-LAGE ...

EHH...

ビシッ

...WITH TERROR AND VIOLENCE.

PEOPLE WILL BE CONTROLLED...

LOSING ALL HONOR AND DIGNITY.

THAT KILLER!

ゾロ

ゾロ

IF THE VILLAGE IS DESTROYED, IT WILL BE YOUR FAULT!

THEY WILL SEEK ONLY TO SURVIVE.

THE POLICE TRYING TO RECOVER THEM ARE ALREADY IN RETREAT.

I DON'T REALLY KNOW WHAT'S GOING ON HERE, BUT IF THE POLICE CAN'T DO IT, WHY DON'T YOU USE THE ARMY?

HOW CAN YOU THINK OF THAT AT A TIME LIKE THIS?!

IDIOT.

IT'S ONLY BEEN HALF A YEAR SINCE THE SOUTHWEST WAR. IF THE ARMY IS MOBILIZED AGAIN, IT WILL SHOW OUR UNREST TO THE FOREIGN POWERS.

SAITOU ...

DID THE GOVERN-MENT ABANDON THIS VILLAGE?

NOT JUST THIS ONE.

MORE THAN TEN HAVE BEEN ABANDONED TO SHISHIO.

WHY NOT?

WE WOULD NOT GET PERMISSION TO USE THE ARMY IN THE FIRST PLACE.

EVEN SO,

BECAUSE NO ONE WANTS TO SHARE GOVERNOR OKUBO-KYO'S FATE.

BUT THEN A RETALIATORY ASSASSINATION WOULD BE INEVITABLE.

I SEE. THERE'S A POSSIBILITY OF RECLAIMING THE VILLAGES IF THE ARMY IS USED.

THEY VALUE THEIR OWN LIVES AND THINK, "SOMEONE ELSE WILL TAKE CARE OF THE PROBLEM."

THE OFFICIALS ARE ONLY HUMAN.

YOU KNOW THAT.

IT'S VERY DIFFICULT FOR THOSE IN GOVERNMENT TO PREVENT ASSASSI-NATION

WHO'S GOING TO HELP THE VILLAGE?!

WHO'S "SOME-BODY"?!

AND WHO...

IS GOING TO AVENGE THE BOY?!

THE ARMY, THE GOVERN-MENT...

THEY'RE ALL HELPLESS BEFORE SHISHIO MAKOTO.

THE VILLAGE, THE POLICE...

THAT'S WHY...

PEOPLE LIKE YOU AND ME ARE NECESSARY.

WE'VE IDENTIFIED THE LOCATION OF SHISHIO'S INN.

WILL YOU GO THERE BEFORE KYOTO?

I'M GOING TOO!

NO. YOU STAY HERE.

YES.

I'M NOT LETTING HIM GET AWAY WITH THIS!

NO WAY!

STAY WITH EIJI.

STAY HERE.

WHAT?!

NO ONE'S TELLING ME WHAT I...

MISAO-DONO.

WE PUT OUR FULL EFFORT INTO SEARCHING FOR HIM, BUT...

AT THE HAKONE PEAK HIMURA BATTOUSAI SUDDENLY ENTERED THE FOREST AND WE LOST SIGHT OF HIM.

PLEASE FORGIVE ME!

WHAT'RE YOU GOING TO DO, SHISHIO-SAN?

IT'S ALL RIGHT. I'LL LET IT GO.

GO FIND HIM BEFORE I CHANGE MY MIND.

AFTER MY FIRST HOT SPRING BATH IN HALF A YEAR I'M IN A GOOD MOOD.

SETA-SAMA!

BUT NEXT TIME YOU MAKE A MISTAKE, I WON'T BE SO FORGIVING.

THA-- THANK YOU!!

NOISY, AREN'T YOU? WHAT IS IT?

WELL...

THAT'S NICE!

SHISHIO-SAN, SHISHIO-SAN!

WHAT IS IT THIS TIME?

REALLY ...

.....

AND THE POLICEMAN WHO CARRIES A JAPANESE SWORD ARE APPROACHING THE INN.

THE MAN WITH THE SCAR ON HIS LEFT CHEEK,

SOUJIROU, BRING THEM TO ME.

YES!

ISN'T IT JUST LIKE MY PREDECESSOR TO SHOW UP UNANNOUNCED.

I SEE...

AND...

HAVE SENKAKU PREPARE THE BATTLEGROUND.

I'LL KILL HIM!

I'LL KILL HIM WITH MY OWN HANDS!

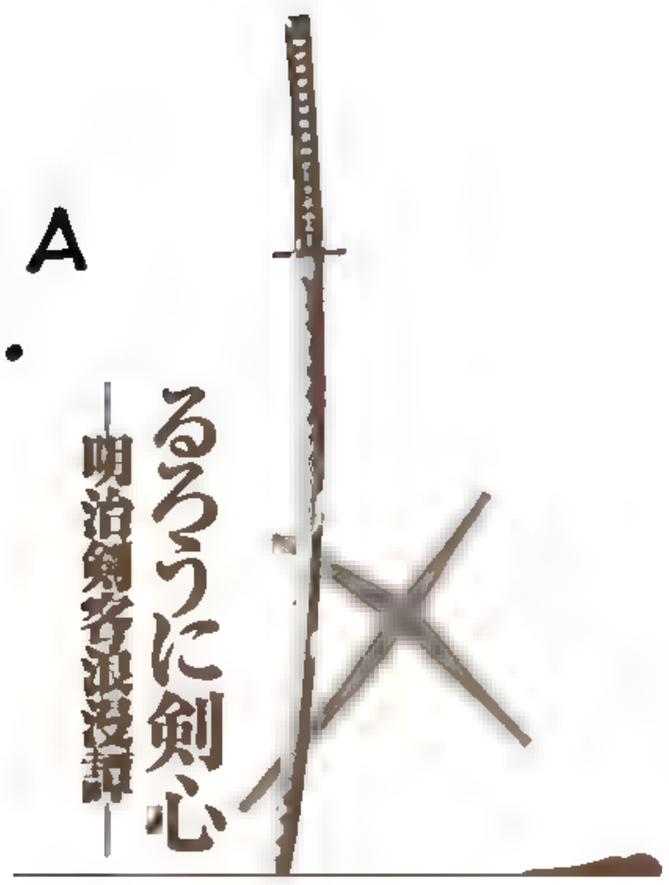
THAT BASTARD SENKAKU...

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



第六十八幕「野心家の肖像」

LOOK, I'M NOT EVEN ARMED.

OH, NO NO NO, TODAY I'M JUST YOUR GUIDE.

THIS IS THE MAN WHO KILLED GOVER-NOR OKUBO.

BE CAREFUL, SAITOU.

THAT VOICE...

PLEASE COME IN.

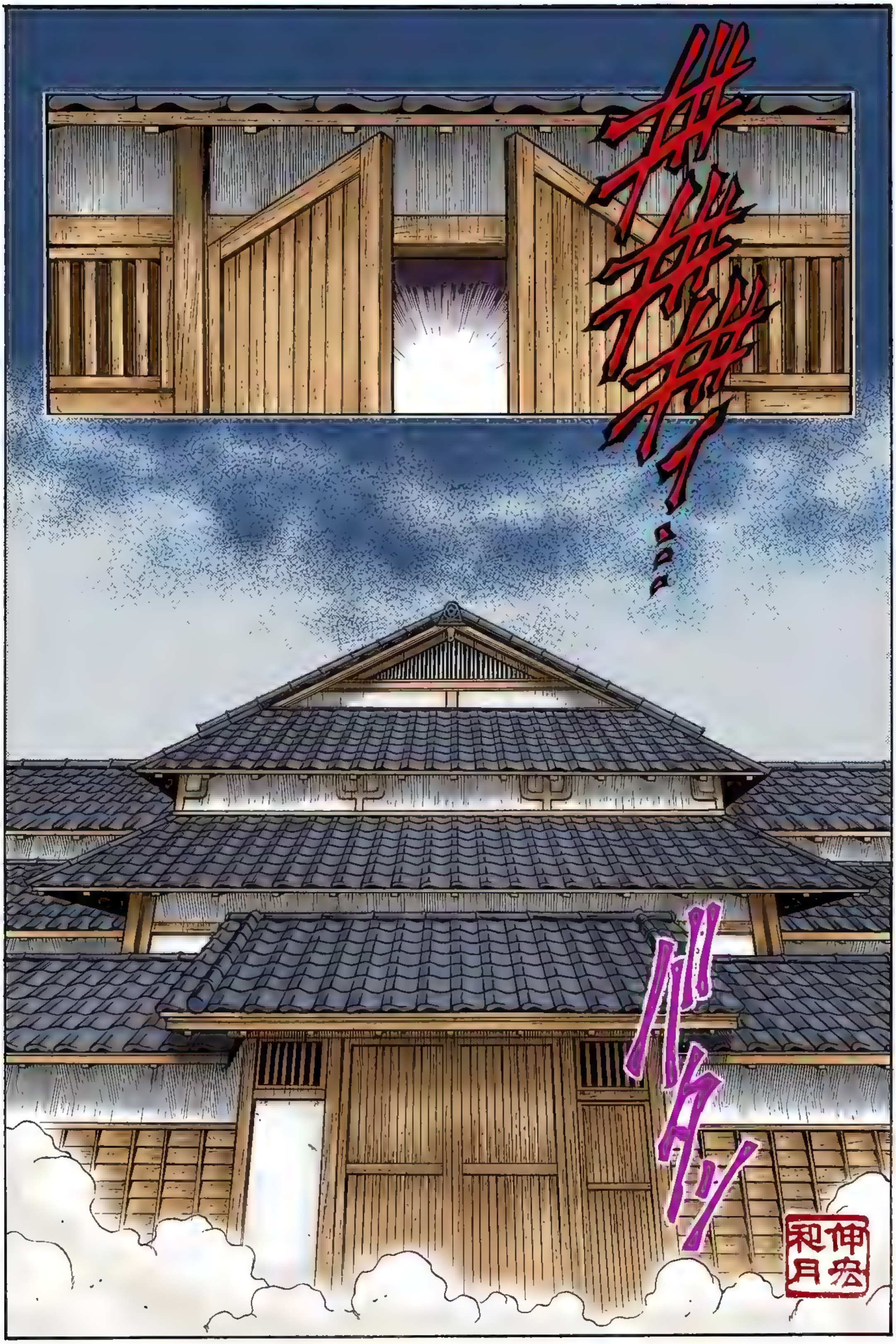
SHISHIO-SAN IS WAITING FOR YOU INSIDE.

WE CAN'T START OUT BEING THIS CAUTIOUS.

.....

LET'S GO.

ACT 068: PORTRAIT OF AN AMBITIOUS MAN


ガラ
ガラ
ガラ

THEY'RE HERE.

OH?

SHISHIO-SAMA, A DRINK AFTER YOUR BATH?

YOU'RE...

...SHISHIO MAKOTO?

MY RUDE PREDECESSOR.

CALL ME SHISHIO,

HIMURA-SAN ISN'T LIKE YOU, SAITOU-SAN. HE'D NEVER TRY ANYTHING AS DISHONORABLE AS A SURPRISE ATTACK.

OH, IT'S ALL RIGHT.

BATTOUSAI COULD KILL SHISHIO IN A SINGLE LEAP.

HEY, ARE YOU SURE YOU WANT HIM TO JUST STAND THERE?

DON'T LET IT BOTHER YOU. THE RUDENESS IS ON BOTH SIDES.

HE SAW RIGHT THROUGH ME.

I SEE...

WAIT A MINUTE!

WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING WITH THAT THING?

シュッ

ヒュオッ

WHAT? YOU'LL NEVER MAKE IT!

FOR REVENGE.

SHISHIO'S INN.

IT'S WHETHER I DO OR DON'T!

WHETHER I CAN OR NOT IS NOT THE PROBLEM!

ヒュ

MY LIFE MEANS NOTHING TO ME.

I'M ALREADY ALONE.

WAIT!

YOU WON'T MAKE IT PAST THE FRONT GATES.

SHISHIO'S AN IMPORTANT MAN. THE PLACE'LL BE CRAWLING WITH THOSE MASKED SOLDIERS.

WHAT? IF YOU'RE TRYING TO GET IN MY WAY...

IDIOT. SENKAKU WON'T BE ALONE AT SHISHIO'S INN.

I'M GOING TO HELP YOU.

SO THAT'S WHY...

SORRY, HIMURA, BUT I HAVE TO HELP HIM!

I UNDER-STAND HIS FEELINGS.

IF THE ONIWABANSHUU WERE KILLED, I'D THROW AWAY MY LIFE TO GET REVENGE!

キッ

ドゲン

YOU CAN FOLLOW ME, BUT DON'T GET IN MY WAY.

WHY DID YOU TARGET THIS PLACE?

YOU'RE AFTER THE WHOLE COUNTRY,

NOT ONE OR TWO LITTLE VILLAGES.

THEY'RE GOOD FOR MY BURNT SKIN.

BUT I WAS AFRAID THE OTHER BATHERS WOULD SEE ME, SO I HAD TO TAKE THEM.

FOR THE HOT SPRINGS!

FOR THIS ALONE YOU TERRORIZE AN ENTIRE VILLAGE...

YOU...

YOU TAKE A JOKE ABOUT AS WELL AS THAT GIRL DOES.

ゴン

TEMPER, TEMPER.

YOU'RE AS SERIOUS AS THE RUMORS SAY YOU ARE.

LEARN HOW TO TAKE A JOKE.

ケケケ

I'M KIDDING, I'M KIDDING.

ACHOO!!

ぎす

?

ALSO WITH THIS BASE YOU INTEND TO EXACT REVENGE FROM THE MEIJI GOVERNMENT FOR THOSE BANDAGES, YOUNG MAN?

YOU KEEP QUIET.

SHI-SHIO ...

カッ

ALTHOUGH I DO LIKE THE HOT SPRINGS.

THIS VILLAGE WILL MAKE A STRONG MILITARY BASE FOR DOMINATING THE TOUKAI REGION.

トン

YOU'RE MORE LIKE ME THAN BATTOUSAI IS, SO I THOUGHT YOU COULD UNDERSTAND ME BETTER, BUT IT LOOKS LIKE I WAS WRONG.

SAITOU, CAPTAIN OF THE SHINSENGUMI THIRD UNIT...

I HAVE NO INTENTION OF SEEKING REVENGE ON THOSE WHO GAVE ME THESE BANDAGES.

"IF YOU TRUST, YOU WILL BE BETRAYED."

"IF YOU ARE CARELESS, YOU WILL DIE."

"KILL, OR BE KILLED."

ゴッ

RATHER I SHOULD THANK THEM. THEY TAUGHT ME THINGS WHICH HAVE SUNK INTO MY SOUL.

"A GOOD MAN IS NEVER FAR FROM A WOMAN."

AND...

I'M TIRED OF RUNNING ALL OVER JAPAN BECAUSE OF YOU.

WELL, COULD YOU KEEP IT DOWN THEN?

WHY CAN'T YOU UNDER-STAND?

WE ALL SURVIVED THE BAKU-MATSU.

THESE IDEAS BROUGHT ABOUT THE BAKUMATSU, BUT IN THE END IT WAS NOTHING MORE THAN A TIME OF CHAOS THAT FINALLY CAME THREE HUNDRED YEARS AFTER THE SENGOKU.

REVERE THE EMPEROR, DESTROY THE BAKUFU, EXPEL THE BARBARIANS, OPEN THE COUNTRY.

A TIME WHEN SUPPORTERS OF THE EMPEROR OR THE SHOGUN; SATSUMA CHOUSHUU OR TOSA;

ALL RAISED THEIR FLAGS AND FOUGHT AND KILLED IN THE NAME OF JUSTICE.

BORN IN THOSE TIMES...

...WAS A MAN WHO WOULD TRY TO RULE ALL UNDER HEAVEN.

I WAS ALMOST ASSASS-INATED.

WHEN MY WOUNDS HAD FINALLY HEALED AND I TRIED COMING OUT, THE MEIJI GOVERNMENT HAD SUCCEEDED IN ENDING THE VIOLENCE.

.....

I CANNOT LEAVE THIS COUNTRY TO SUCH A WEAK GOVERNMENT!

THIS WEAK GOVERN-MENT.

...WON'T SEND A SINGLE TROOP AGAINST ME FOR FEAR OF LOOKING WEAK BEFORE THE WESTERN POWERS.

NOW THEY, WHO TRIED TO ELIMINATE ME...

I'LL SEIZE CONTROL!

IF THE VIOLENCE WAS ENDED, I'LL AWAKEN IT!

JUSTICE WILL BE SERVED WHEN THE COUNTRY IS MINE.

I'LL MAKE THIS COUNTRY STRONG.

FOR THIS JUSTICE, BLOOD WILL FLOW.

BUT...

WELL, AFTER ALL, IN THIS WORLD THE FLESH OF THE WEAK IS FOOD FOR THE STRONG.

BUT I NEVER COULD PERSUADE YOU OF THAT.

THE BLOOD OF THOSE..!

...WHO NOW LIVE IN PEACE.

YOU CANNOT SHED THE BLOOD OF OTHERS...

...FOR THE SAKE OF YOU OWN JUSTICE.

SHISHIO MAKOTO,

BUT...

IF YOU REALLY WANT TO FIGHT...

I HAD HOPED TO DO IT POETICALLY IN KYOTO, THE CITY OF FLOWERS.

IT DOESN'T MATTER IF WE FIGHT OR NOT.

SAITOU-SAN?

AND YOU,

I DON'T LIKE PRETTY WORDS LIKE HE DOES.

BUT IT SEEMS TO BE MY FATE TO BE ON THE SIDE THAT BRING'S SHISHIO DOWN.

!

THEN SENKAKU, THE RULER OF SHINGETSU,

IS YOUR OPPONENT!

YAARG!!

THE MAN WHO KILLED EIJI'S BROTHER AND PARENTS...

SO YOU'RE SENKAKU.

HE'S FAST

!!

YOU'RE SLOW!

!

I MADE A PROMISE TO EIJI.

HIMURA BATTOUSAI WAS NOT TERRIBLE ENOUGH!

THAT WAS MUCH EASIER THAN I THOUGHT.

OH!

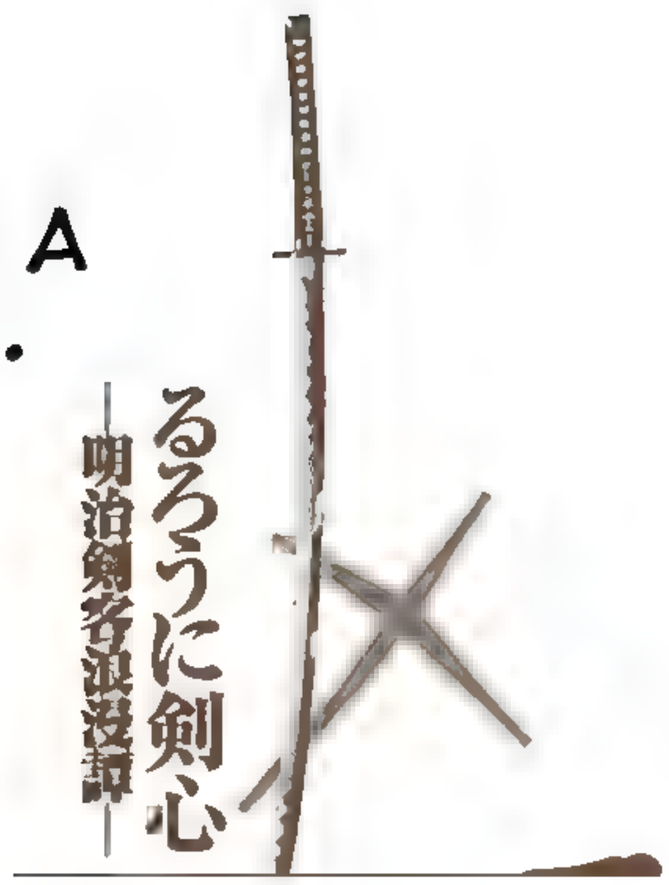
I WILL DESTROY YOU BEFORE I DESTROY SHISHIO!

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: LUNATICG
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 069: BATTLE TACTICS

DESTROY ME?

ME??

YES.

THAT'S FUNNY!

YOU WILL BE THE HUNDREDTH!!

I HAVE KILLED NINETY-NINE PEOPLE UP TILL NOW.

THAT'S NOT MUCH TO BE PROUD OF.

ONLY NINETY-NINE?

OH!

!

THE FAMOUS SPEED WE'VE HEARD SO MUCH ABOUT.

BUT IF WE'RE COMPARING SPEED, I WON'T BE THE LOSER.

YOU'RE BEHIND ME BATTOU-SAI!

!!

IF SO...

HE'S GOT A SWORD!

IS HITOKIRI BATTOUSAI SUCH A COWARD HE CAN ONLY STRIKE FROM BEHIND?

THAT, TOO, IS NOTHING TO BE PROUD OF.

OUR SPEED IS EQUAL!

BUT I AM FAR STRONG-ER!

I CAN DO IT TOO.

AND WITH THESE TWO KAIKEN I CAN MAKE THE MOST OF IT!!

BWA-HAH-AHA-HA!!!

KAIKEN

I HEARD THE INTRUDERS ARE SUPPOSED TO BE GOOD, BUT...

THAT WON'T MATTER AGAINST SENKAKU-SAMA'S SHREDDING BLOWS.

BWA-HAH-AHA!

WE WON'T GET A TURN THIS TIME.

TOO BAD, TOO.

UNFORT-UNATELY...

THAT JUST ISN'T TRUE.

!

WHO THE HELL ARE YOU?

...DOES NOT GIVE OUT HER NAME TO VILLAINS!

MAKIMACHI MISAO...

CRAP!

DIDN'T YOU JUST GIVE YOUR NAME?

!

HA!

NEVER MIND THAT! IF YOU DON'T LET US THROUGH I'LL MAKE YOU SUFFER!

かくう悪い

GET THAT STUPID BITCH!

WHO ARE YOU CALLING STUPID

GAH!

DAMN!

YOU'LL BE THE GUIDE.

TAKE ME TO SENKAKU.

YOU...

RARRG!!

ヒュン!!

OUR SPEED IS EQUAL!

CIRCLING, CIRCLING...

HOW LONG DO YOU THINK YOU CAN AVOID ME, COCKROACH?

HIMURA-SAN IS HAVING A TOUGH TIME.

HE'S BEING PUSHED BACK AND HASN'T ATTACKED ONCE.

LOOK.

I HAVE NO INTENTION OF SHOWING THE ENEMY MY SWORD TECHNIQUES.

YOU MUST BE JOKING.

WHY DON'T YOU HELP HIM?

SAITOU-SAN,

HE SPOKE AT LENGTH WITH A COLD SNEER,

BUT EVER SINCE THE FIGHT STARTED, HE'S LOOKED LIKE THAT...

IT ISN'T OPEN AND HONORABLE, BUT HE ISN'T GOING TO LET ANYTHING GET PAST HIM.

HE'S GOING TO SEE THROUGH EVERYTHING HIS ENEMY DOES.

NATURALLY, BATTOUSAI HAS NOTICED THIS.

SO WITHOUT DARING TO ATTACK, HE IS INVITING HIS OPPONENT TO DESTROY HIMSELF.

DESTROY HIMSELF?

IS IT TIME YET?

HAH!

I'VE HAD ABOUT ENOUGH OF YOU...

WHAT ?!

!

THUD

GYA-
AAH
!?!

MY LEG...
IT'S BROKEN...

WHY SHOULD IT BE TOO MUCH FOR ME AND NOT YOU? WE WERE MOVING AT THE SAME SPEED!

THAT'S RIDICU-LOUS!

...AND SO YOU BORE MORE FORCE.

AT THE SAME SPEED, YOUR WEIGHT IS GREATER...

YOU KEPT MOVING WITHOUT EVER LOSING SPEED.

WHEN YOU MADE THE QUICK TURN, THE BURDEN WAS TOO MUCH FOR YOUR BODY TO BEAR.

THE IDIOT HASN'T NOTICED YET?

WHEN BATTOUSAI MADE A QUICK TURN,

HE GRADUALLY INCREASED HIS SPEED.

RIDICULOUS! RIDICULOUS!! THIS HAS NEVER HAPPENED BEFORE!

I SHOULD HAVE BEEN ABLE TO TAKE IT...

YOU'VE KILLED NINETY-NINE PEOPLE, BUT THE HUNDREDTH WAS YOURSELF.

YOU WERE TRAPPED UNDER THE IMPRESSION THAT YOUR SPEED AND HIS WERE EQUAL.

!

WOW...

EVERYONE HAS A DIFFERENT VIEW OF THE FIGHT.

.....

BUT THE DEATH OF EIJI'S FAMILY WAS YOUR DOING

DON'T DO IT, DON'T DO IT!

NO...

THE NINETY-NINE PEOPLE WAS ONLY IN A MANNER OF SPEAKING!

SEN-KAKU.

...THEN I WILL TAKE YOUR LIFE...

...BUT IF YOU LOSE WITHOUT SHOWING ME A SINGLE ONE OF BATTOUSAI'S TECHNIQUES...

I NEVER EXPECTED YOU TO WIN...

...WITH MY OWN HANDS.

RAAAH!!

……

EH...

EH...

YES TAKE THIS DOOR TO THE SECRET ROOM.

HERE?

そーっ…

QUIETLY NOW.

THEY CAN'T SEE US, YOU GOT THAT?

THAT HURT...

WELL, GOOD NIGHT.

THANK YOU.

HITEN MITSURUGI RYU...

RYU SHOU SEN!

IDIOT... SHOWING MERCY TO THAT BLOCKHEAD.

SUCH WEAKNESS WILL PROVE FATAL.

IT DOESN'T MATTER.

I'LL SHOW NO SUCH MERCY WHEN IT COMES TO MY "SUCCESSOR"

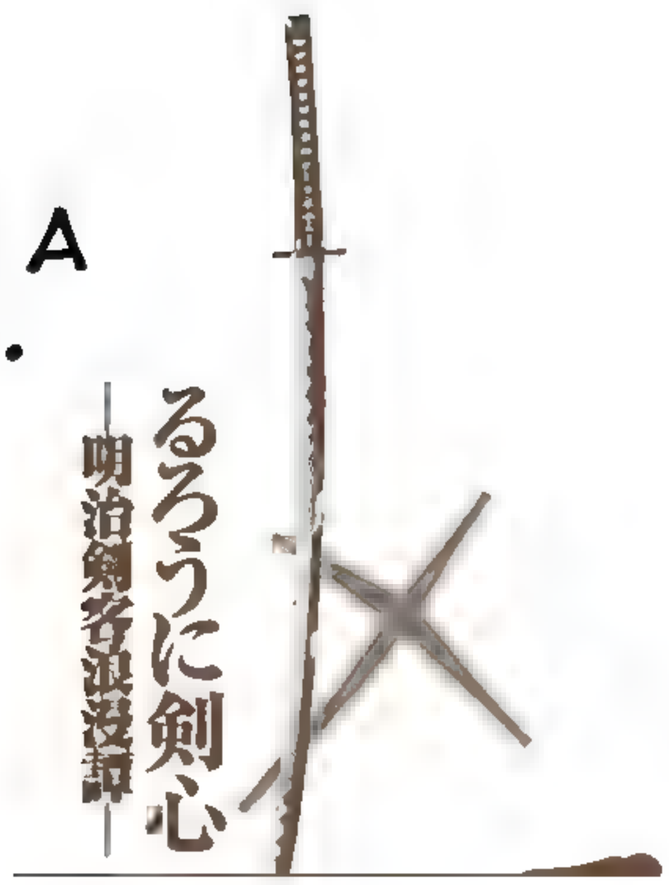
.....

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: ANONYMOUSSUSHI
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 070: SOUJIROU THE TENKEN

TAKE UP YOUR SWORD,

SHISHIO MAKOTO.

DON'T BOTHER HIDING. COME ON OUT.

WE CAN'T SHOW OURSELVES NOW.

I'M NOT SURE WHAT'S GOING ON, BUT THIS IS AMAZING.

JUST STAY CLOSE.

MISAO-DONO!

!

!

THAT TECHNIQUE YOU CALLED THE RYU SHOU SEN...

YOU STRUCK SENKAKU'S CHIN WITH THE FLAT OF THE BLADE.

BUT IF YOU HAD USED THE EDGE, IT WOULD HAVE KILLED HIM?

I'D HEARD YOU HAD BECOME A RUROUNI AND SWORN NOT TO KILL.

BUT IT WAS HARD TO BELIEVE UNTIL I SAW IT WITH MY OWN EYES.

I'M DISAP-POINTED.

YES.

...YOU COULD NOT POSSIBLY DEFEAT ME.

AS YOU ARE...

パチン

BORING. I DON'T WANT TO FIGHT.

パタ

パタ

ドク

I'LL BE WAITING IN KYOTO.

BECOME THE HITOKIRI AND WE'LL TRY THIS AGAIN!

WATCH OUT!

YOU'LL TURN TAIL AND RUN?

I'M SHOWING HIM MY TENKEN AS A REWARD FOR THE RYU SHOU SEN.

YES.

ARE YOU SURE?

SOUJIROU, PLAY WITH HIM FOR ME.

NOTE: TENKEN MEANS "HEAVENLY SWORD"

THEN, WITH YOUR PERMISSION.

THE BANDAGE GUY IS GETTING AWAY!

HIMURA! WHAT'RE YOU JUST STANDING THERE FOR?

!

TRYING TO FIGHT HIM WITH SWORD-KI IS LIKE ATTACKING THE WIND.

IT'S USELESS.

WHAT THE HECK WAS THAT?

UHH...

ぺたん

?

SHISHIO-SAMA?

YES?

WHAT DID YOU MEAN BY "TENKEN"?

I'VE BEEN DOING IT ALL ALONG.

BUT ISN'T BATTOUSAI THE SAME WAY?

HIS NATURAL TALENT FOR THE SWORD IS SO GREAT, IT SEEMS GOD-GIVEN.

HENCE, "TENKEN" OR "THE HEAVENLY SWORD."

IT'S HIS NICKNAME.

IN A WAY.

BUT BECAUSE OF SOUJIROU'S EXPERIENCES AS A CHILD,

ALL OF THE FOUR EMOTIONS OTHER THAN AMUSEMENT HAVE BEEN SUPPRESSED.

HE DOESN'T HAVE ANY FIGHTING-KI OR KILLING-KI AT ALL, NOT TO MENTION SWORD-KI.

THE FINEST SWORDSMAN COULDN'T READ THE KI OF SOUJIROU'S ATTACK.

WITHOUT JOY, HE HAS NO FIGHTING KI; WITHOUT ANGER, HE HAS NO KILLING KI.

BUT HE COULDN'T READ SOUJIROU AND DIDN'T DO IT.

FOR INSTANCE, SAITOU WAS GOING TO ATTACK ME.

HIM-URA!

...I WON'T BE ABLE TO CATCH UP WITH SHISHIO-SAMA.

I'M SORRY, BUT IF WE DON'T HURRY...

IT WILL BE ALL THE MORE DEADLY...

FOR BATTOU-SAI, WHO READS HIS ENEMY'S INTENTIONS INSTANT-ANEOUSLY,

...IS THE BEST PLAN.

USING YOUR FASTEST TECHNIQUE AGAINST HIM...

I THOUGHT SO.

!

ALL RIGHT THEN.

I'LL DO ONE TOO.

HMMM...

BATTOU-JUTSU?

チオ

チオ

ヒリ…

ヒリ…

THE SPEED OF THEIR SWORDS...

...IS EQUAL!!

THE MATCH ...

...WILL PROBABLY BE AN EXCHANGE OF BATTOU-JUTSU.

HOW-
EVER...

THEY MAY BOTH BE NATURALS,

BUT THE DIFFER-ENCE IS CLEAR!

WITHOUT REGRET, SOUJIROU THINKS NOTHING OF KILLING,

WHILE BATTOUSAI HAS SWORN NEVER TO KILL AGAIN.

THAT'S THE MATCH, ISN'T IT?

YES.

IF NEITHER SIDE CAN GO ON,

IT'S A DRAW.

UNTIL HE ABANDONS HIS OATH, BATTOUSAI WILL NEVER DEFEAT SOUJIROU.

!

IT'S COMPLETELY BEYOND REPAIR.

THIS IS AMAZING.

THAT'S MY HIMURA!

ALL RIGHT!

IT WAS SHISHIO-SAMA'S AFTER ALL.

WELL,

YOU'LL HAVE TO EXCUSE ME TODAY, BUT IF YOU CAN, PLEASE FIGHT ME AGAIN.

THIS MATCH HAD NO WINNER OR LOSER.

FIND YOURSELF ANOTHER SWORD.

UNTIL THEN,

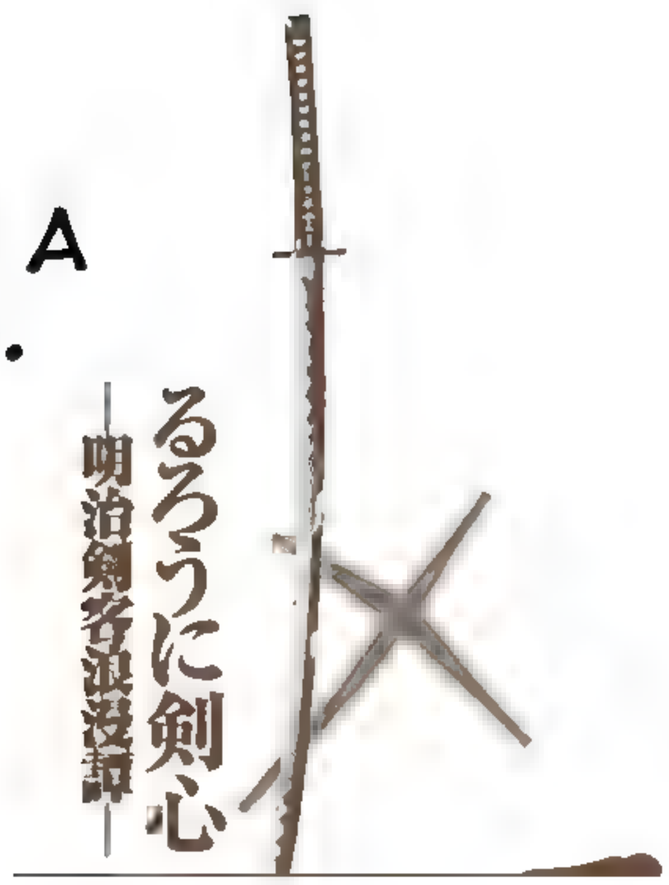
HIMURA ...

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



第七十一幕「再び京都へ」

AND SHISHIO GOT AWAY.

HEY!!

くあっ

THE SAKA-BATOU ...

IT'S BROKEN ...

AND WE CAN FIND SHISHIO AGAIN.

WHAT? WE CAN MAKE A NEW SWORD,

FOR NOW SHISHIO HAS PULLED OUT OF SHINGETSU,

SO I'M GLAD ABOUT THAT.

ACT 071: ONCE AGAIN TO KYOTO

ウオー

ウオー

ウオー

HE'S NOT DEAD.

HE'S BREATHING.

ハハハ

DIE SENKAKU!!

EIJI!!

!

WAIT, IT'S ALREADY OVER!

!

!!

AH!

YOU CAN'T JUST KILL HIM.

I HAVE A MOUNTAIN OF QUESTIONS FOR HIM TO ANSWER.

IDIOT!

REVENGE KILLING WAS OUTLAWED IN 1873

HE'S MY ENEMY! GET OUT OF MY WAY!

DON'T GIVE ME ANY MORE WORK TO DO.

IT WILL BE FAR MORE PAINFUL THAN SIMPLY BEING KILLED IN HIS SLEEP.

HUH ...

HE'LL UNDOUBTABLY GET THE DEATH PENALTY.

ゴッ

BESIDES, IN ADDITION TO TORTURE IN THE INVESTIGATION,

THIS HAS NOTHING TO DO WITH THE LAW OR THE DEATH PENALTY!

YOU DEMON...!

I HAVE TO KILL HIM WITH MY OWN HANDS.

MY FAMILY CAN'T REST BEFORE...

BUT THE HAPPINESS OF THE LIVING.

THE DEAD DON'T DESIRE REVENGE,

...WOULD BRING JOY TO NO ONE.

TO DIRTY YOUR SMALL HANDS...

YOU WON'T BE A MAN WHO OPPRESSES OTHERS WITH HIS STRENGTH LIKE SHISHIO'S MEN.

AS TIME GOES BY YOUR SMALL HANDS WILL BECOME BIG,

NOR WILL YOU BE POWERLESS, FRIGHTENED AND DOWNTRODDEN LIKE THE MEN OF THE VILLAGE.

AND YOU'LL BECOME AN ADULT.

YOU'LL BE A MAN LIKE YOUR BROTHER, WHO CARED FOR YOU UNTIL THE VERY END.

AND YOU'LL BE HAPPY!

THE CASE IS CLOSED FOR NOW.

SO I GUESS,

CASE IS CLOSED,

INDEED ...

WHY YOU ...!

DRY YOUR TEARS.

HERE, TAKE MY HAND-KERCHIEF.

IF YOU'RE ANGRY PLEASE BE ANGRY WITH BATTOUSAI.

IT WASN'T MY FAULT.

I MAY HAVE UNDERESTIMATED HIM...

HOW COULD THE REVERSE BLADE DESTROY THE NAGASONE KOTETSU LIKE THIS?

ANYTHING, AS LONG AS I DON'T HAVE TO PAY YOU BACK FOR THE SWORD.

SOUJIROU, WILL YOU DO SOMETHING FOR ME?

...TO KYOTO AT ONCE.

BRING ALL OF THE JUPPON GATANA...

IT WAS A FAMOUS SWORD USED BY ONE OF THE BOLD THIRTY-ONE.

TOO BAD YOUR HEAD ISN'T AS STRONG AS YOUR ARMS.

KO-TETSU?

?

BY FORCE IF I HAVE TO.

I WANT TO DRAG HITOKIRI BATTOUSAI OUT OF HIMURA KENSHIN.

SO,

SHINGETSU HAS BEEN RESTORED TO THE WAY IT WAS...

I'M KIND OF UNSATISFIED.

ALL THOSE GUYS WHO WOULDN'T STAND UP FOR THEMSELVES LOOK PRETTY HAPPY.

THIS VILLAGE IS MY HOME.

I'M GLAD SOMETHING GOOD HAPPENED TO IT...

SOMETHING ABOUT YOUR PERSONALITY LEAVES ME UNSATISFIED, TOO.

THEIR RELATIONS WILL BE UNSETTLED FOR A WHILE.

IN THIS TERRIBLE MATTER, THE UGLINESS OF THE VILLAGERS' HEARTS HAVE BEEN EXPOSED.

I'LL TAKE HIM WITH ME.

HE CAN STAY WITH TOKIO WHILE HE COOLS OF AND CONSIDERS HIS FUTURE.

WELL...

I SHOULD BE GETTING BACK.

YES,

BUT WHAT ABOUT EIJI?

TOKIO?

ドゴォーム

MY WIFE.

YOU'RE MARRIED ?!?

THIS IS A FACT.

YES.

W-W-W ...WIFE!?

YES, SHE'D HAVE TO BE A WOMAN LIKE BODISATTVA, OTHERWISE IT WOULD NEVER WORK.

IMAGINARY PORTRAIT OF TOKIO

ANYONE WHO MARRIED HIM...

DON'T WORRY. TOKIO IS A CAPABLE WOMAN.

SHE'LL TAKE CARE OF EIJI.

YOU GO STRAIGHT TO KYOTO.

DON'T WORRY ABOUT ME.

I REALIZED IT IN THE FIGHT;

AND BECOME THE HITOKIRI AGAIN.

FACING SHISHIO AS A RUROUNI IS FOOLISH.

IT'S GOOD THAT THE SAKABATOU IS BROKEN.

YOU COULDN'T EVEN TAKE HIS ADVISOR.

I'LL BE EXPECTING YOUR OLD SELF.

YOU CAN FINALLY MAKE UP YOUR MIND.

HIMURA.

I'M NOT REALLY SURE WHAT THAT WAS ALL ABOUT,

BUT SINCE HE RAN OFF, YOU WON, RIGHT?

IN THE END NOTHING HAPPENED.

JUST IGNORE SAITOU. CHEER UP!

に

ぱ

!

む～

IT'S BETTER WHEN YOU'RE ALL NICE AND GOING "ORO!"

THAT'S THE ONE I LIKE BEST, YOUR "NO WAY!" EXPRESSION.

秘技 ケラ 百面相!

BUT IT'S KIND OF SCARY AND CRUEL.

DARK TOO!

WHEN YOU GO ALL SLANTY-EYED LIKE THIS, IT'S COOL,

TEXT: SECRET TECHNIQUE: EXPRESSION IMITATION!

THAT WAS EX-TREMELY RUDE!

...HEY!!

Ko

Ko

WELL,

THAT'S KIND OF WHAT I THOUGHT YOU'D...

IT REALLY DOESN'T MATTER TO ME WHICH YOU LIKE.

WE LOST A LOT OF TIME.

LET'S HURRY.

...FUN OF ME !!!

YOU WERE MAKING ...

HEEYAH!!

ANGRY DEMON BIRD KICK!!

ORO!

SHISHIO'S MEN WILL PROBABLY ATTACK IN KYOTO,

SO LET'S GET TO THE TOUKAI WAY.

THE ANSWER WILL LIE IN KYOTO.

WHETHER I TRULY MUST BECOME THE HITOKIRI OR NOT,

IN THE MEANTIME ...

AND...

GREAT. NOW I'M REALLY LOST.

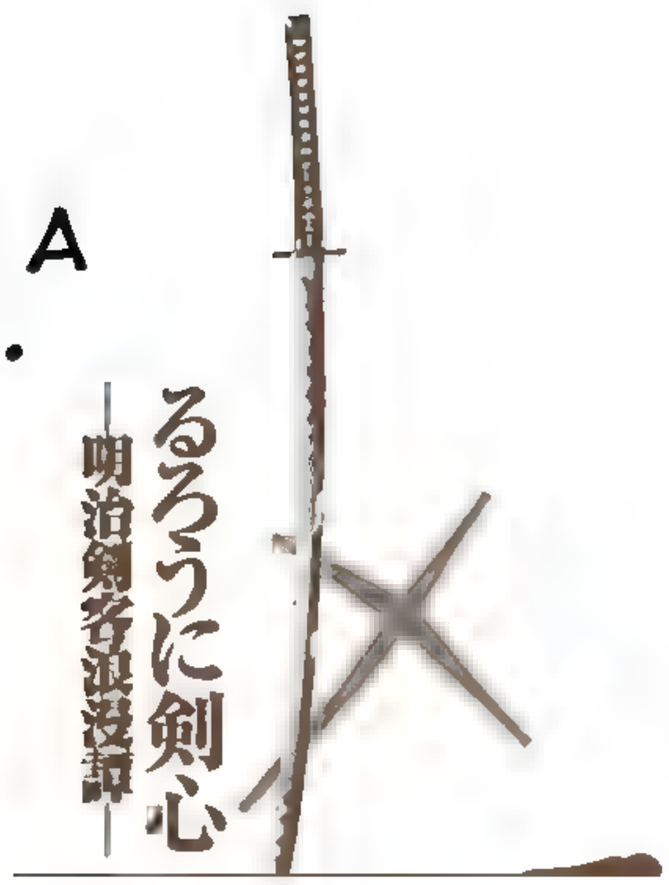
WHICH WAY IS KYOTO?

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: ANONYMOUSSUSHI
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 072: MEETING IN THE FOREST (BEGINNING)

第七十二幕「森の出会い（前編）」

和伸宏月

DAMN! WHERE THE HELL IS KYOTO?

BETTER YET, WHERE...

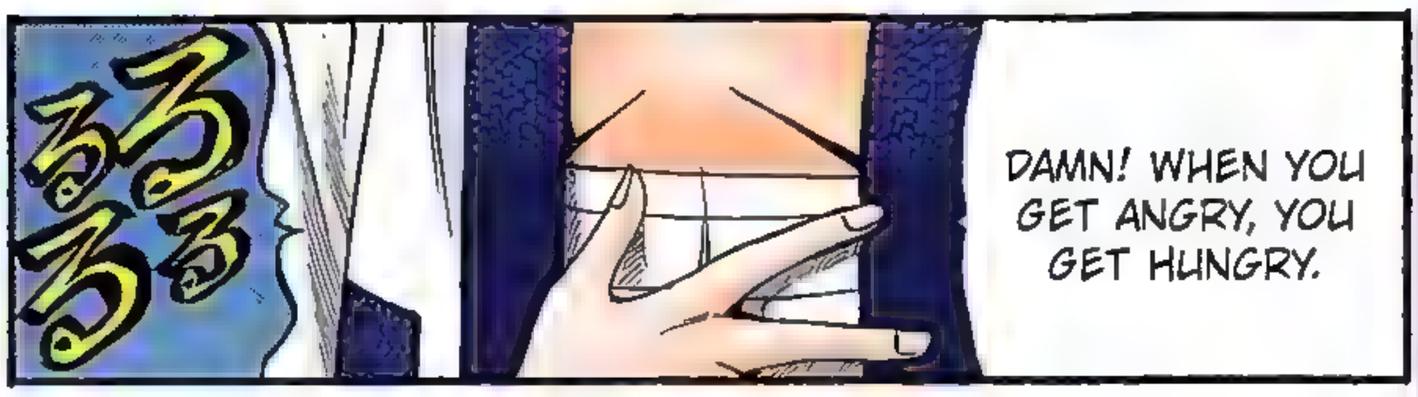
HAS ALREADY ARRIVED IN KYOTO?

I WONDER IF KENSHIN...

...I WONDER HOW MEGUMI IS DOING WITH HER PATIENTS?

JO-CHAN AND YAHIKO ARE PROBABLY ON THEIR WAY.

...AM I?



SFX: STOMACH GROWLS

ズズズ

……

ぼてっ

!

!

HEY, WHERE ARE YOU?

WHO DO YOU THINK YOU ARE, MESSING AROUND WITH PEOPLE'S MEALS?

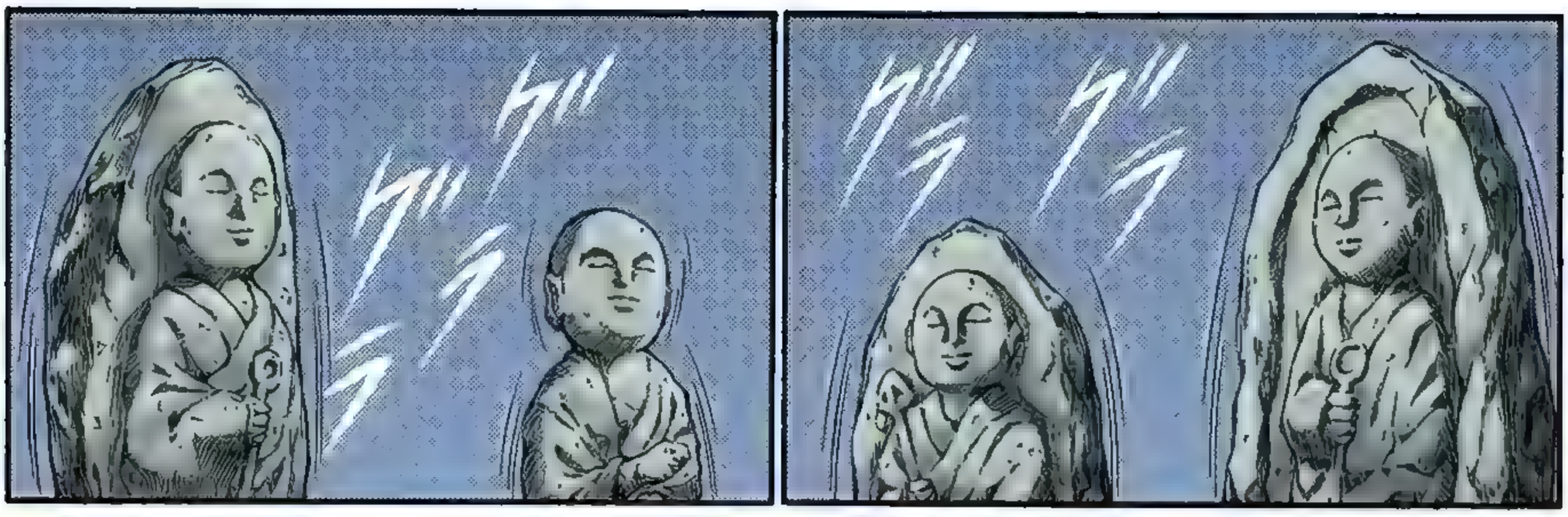
ひぃ!!

SFX: GULP!

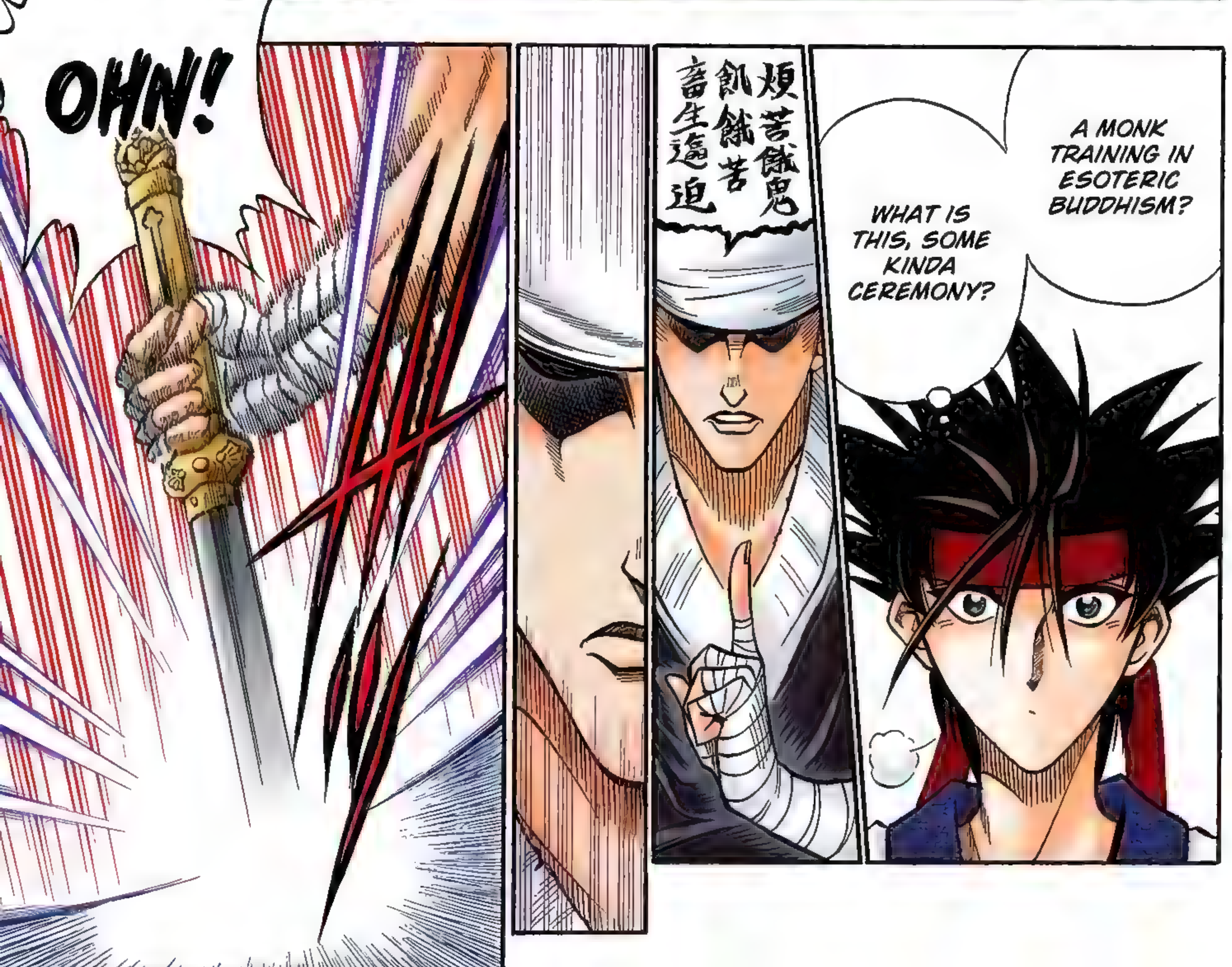
煩苦餓息
飢餓苦畜生
遍迫苦黃泉

飢餓苦畜生
遍迫苦黃泉

OHN!



……


OHN!
煩苦餓鬼
飢餓苦
畜生遍迫
A MONK TRAINING IN ESOTERIC BUDDHISM?
WHAT IS THIS, SOME KINDA CEREMONY?

HMM...?

THAT WAS AMAZING.

ズッ

...THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN REAL HOURIKI.

I'VE HEARD OF MONKS WHO TRAIN TO BE ABLE TO BORROW THE POWER OF THE BUDDHA, BUT...

THAT IS NO WAY TO ASK FOR PEOPLE'S THINGS.

AND IF YOU GOT ANY FOOD, GIVE IT HERE.

AHAR-!

ARE YOU LOST?

YEAH. SORRY, BUT COULD YOU SHOW ME THE WAY?

THAT WAS NOT HOURIKI.

THAT'S OKAY. THANKS TO YOU, I GOT A HOT MEAL. AND HOURIKI ISN'T SOMETHING YOU SEE EVERY DAY.

カラ

I SEE. SO IT WAS THE FAULT OF MY TRAINING THAT YOUR BEAN JAM BUN FELL IN THE MUD?

I'M SORRY.

HOURIKI IS JUST A RUMOR TO BUILD UP PEOPLE'S FAITH.

I COULD USE.

IT WOULDN'T BE SOME-THING...

I, MYSELF HAVE NEVER SEEN SUCH A THING.

AND EVEN IF IT REALLY DID EXIST...

YOU'RE...

A FALLEN MONK?

FALLEN MONK (HAKAIZOU): A MONK WHO HAS FALLEN INTO SHAME BY BREAKING THE BUDDHA'S ORDAINED PROHIBITIONS (AGAINST THE TAKING OF LIFE, GIVING INTO DESIRE, ETC)

YES.

SUCH THINGS?

YOU CAN SPEAK ABOUT...

I SEE. NO WONDER WHY...

WHAT ARE YOU DOING TRAINING?

BUT IF YOU'VE ABANDONED YOUR FAITH...

I THOUGHT YOUR FACE WAS TOO EVIL-LOOKING TO BE A REGULAR MONK'S.

AND THIS CANNOT BE DONE WITH THE BUDDHA'S HANDS.

I MAY HAVE THROWN AWAY MY FAITH, BUT NOT MY DESIRE TO SAVE THIS WORLD.

BECAUSE YOU GAVE INTO DESIRE.

SO, YOU'RE NOT A FALLEN MONK...

IF YOU DO NOT...

DO YOU KNOW ABOUT THE ANTI-BUDDHIST MOVEMENT OF TEN YEARS AGO?

THEN THERE IS NO POINT...

...IN TELLING YOU.

TO BE ABLE TO SAVE THIS WORLD WITH HUMAN HANDS AND A HUMAN HEART... I AM TRAINING TO GAIN THAT POWER.

IF THAT WASN'T HOURIKI...

THAT'S OKAY.

WHY DO YOU DESIRE THIS POWER?

WHAT? IS THIS SOME KINDA ZEN RIDDLE?

THEN IT'S SOMETHING THAT I OF LITTLE FAITH FAN USE.

ANSWER ME.

WELL, THERE'RE LOTS OF REASONS WHY.

COULD YOU TEACH IT TO ME?

BUT, WHAT I WANT NOW, IS TO BECOME STRONGER...

...THAN I AM NOW

IT'S KIND OF HARD TO SAY RIGHT OUT.

WELL, MAYBE COMPARED TO YOUR SAVING THE WORLD...

THAT IS A VERY SELFISH REASON.

BUT I CAN'T THINK OF HOW TO IMPROVE MY FIGHTING STYLE.

フン

BEFORE I LEFT TOKYO, THIS GUY I FOUGHT SAID THAT...

THAT I COULDN'T EVEN DEFEND MYSELF. I'VE BEEN THINKING ABOUT IT.

BUT IT'S A GOOD ENOUGH REASON FOR ME...

TO RISK MY LIFE FOR IT!

WHAT DO YOU THINK OF THE MEIJI GOVERNMENT?

TELL ME ONE MORE THING.

THEY MURDERED MY CAPTAIN ... AND BRANDED HIM A TRAITOR.

TO PUT IT BLUNTLY, I HATE IT.

WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH--

?

JUST ANSWER ME.

FORGIVE THEM FOR THAT.

I CAN'T...

スッ…

!

BUT WHAT'S THAT GOT TO DO WITH YOU?

……

NOT JUST ROCKS, BUT ALL THINGS OFFER RESISTANCE. THIS MEANS THAT THE FORCE YOU EXERT IS NOT PERFECTLY TRANSFERRED.

ALL RIGHT.

NOW, INCREASE THE POWER OF YOUR PUNCH TO BREAK THIS ROCK.

FIRST, STAND YOUR FIST AGAINST THE ROCK LIKE SO AND PUNCH ONCE.

ゴッ

BUT HOW CAN THAT ENERGY BE LOST?

IN OTHER WORDS, THERE IS WASTED ENERGY.

WITHOUT ENCOUNTERING ANY RESISTANCE, THE FORCE OF THE SECOND IMPACT WILL BE PERFECTLY TRANSFERRED.

THE ROCK WILL SHATTER.

AT THE INSTANT THE FIRST PUNCH ENCOUNTERS THE RESISTANCE OF THE ROCK, PUNCH A SECOND TIME.

ゴゴゴ

THIS IS THE SECRET OF DESTRUCTION I'VE TRAINED FOR TEN YEARS TO MASTER.

THE FUTAE NO KIWAMI.

I HAVE RECENTLY TESTED ITS PRACTICAL APPLICATION.

TRY IT.

EHH ...

IT CAN'T BE THAT SIMPLE.

……

BY IMPACT, I MEAN INCREDIBLE SPEED. TRUE TRANSIENCE.

THAT WAS MERELY TWO QUICK PUNCHES.

I DID IT.

パシ パシ

AH!

ズバ ズバ

※75分の1秒

GIVE THE SECOND BLOW!

AT THAT MOMENT...

IT TOOK ME A MONTH TO ATTAIN THE TECHNIQUE AND REDUCE A ROCK TO NOTHING BUT RUBBLE.

YOU TOO WILL HAVE ONE MONTH TO ACHIEVE THIS.

IF YOU CANNOT, YOU WILL DIE HERE.

!

...SO YOU CANNOT COMPLAIN.

LEAVE IT TO A FALLEN MONK.

WAGER YOUR LIFE.

YOU SAID YOU WOULD ...

IT IS TAUGHT TO THE MAN WHO HAS THIS IN HIS NATURE, NOT SPREAD WIDELY.

THE FUTAE NO KIWAMI IS A SECRET TECHNIQUE DEVISED FOR THE SALVATION OF THIS WORLD.

OKAY, I'LL WAGER MY LIFE. BUT I DON'T HAVE TIME TO MESS AROUND TRAINING.

BUT SAYING "YOU'LL DIE HERE" IS DIFFERENT.

I'LL MASTER THE FUTAE NO KIWAMI IN A WEEK!

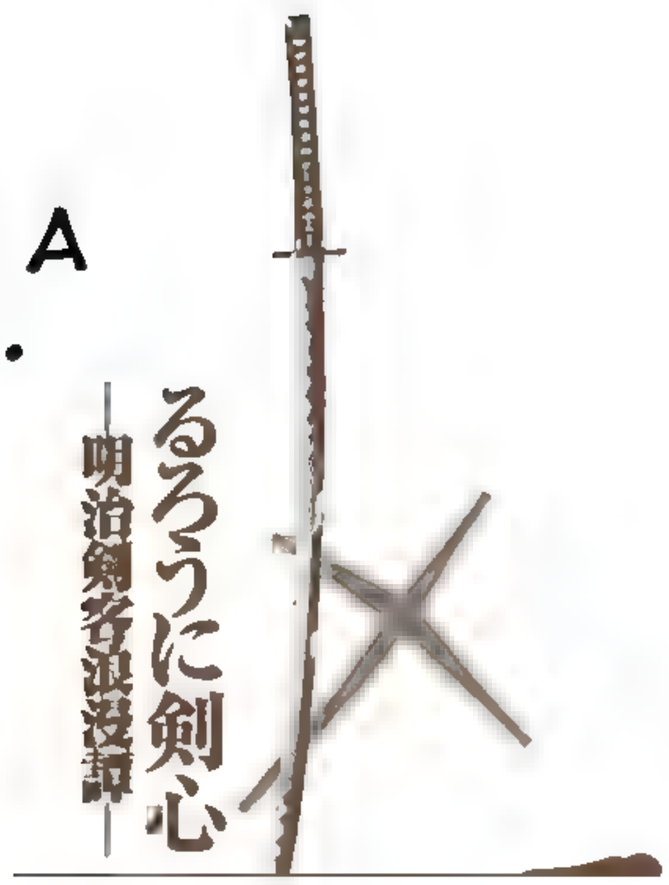
I DON'T NEED A MONTH!

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: ANONYMOUSSUSHI
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



第七十三幕「森の出会い（後編）」

伸宏和月

HAHH!

SANOSUKE HAS BEGUN TRAINING TO LEARN THE FUTAE NO KIWAMI.

DAMN THIS ISN'T WORKING.

ハア

ハア

ハア

IT'S ALREADY THE THIRD DAY.

とぼす

THIS IS SUPPOSED TO BE EASY AND I JUST CAN'T DO IT.

NO MATTER HOW QUICKLY I HIT THE ROCK THE SECOND TIME.

TO SAY IS EASY.

TO DO IS HARD.

ARE YOU BEGINNING TO THINK IT'S IMPOSSIBLE TO LEARN IN JUST A WEEK?

YOU KNEW HOW DIFFICULT THE FUTAE NO KIWAMI WAS.

WHAT KIND OF PROVERB IS THAT?

IF I PISSED FROM HERE, IT'D REACH THE SEA IN FOUR DAYS.

I STILL HAVE FOUR DAYS.

YEAH, RIGHT

OH?

ALL RIGHT. YOU HAD A WEEK. THERE ARE FOUR DAYS LEFT.

AFTER THAT, IF YOU STILL CAN'T DO IT...

THIS IS LIKE CHANTING SUTRAS TO A HORSE.

HEY!

...IF I CAN DO IT OR NOT IN FOUR DAYS.

I'LL LOOK FORWARD TO YOU DECIDING...

...YOU'LL DIE.

I'LL DO IT.

GREAT!

THE FOURTH DAY

IF I COULD HAVE ACHIEVED STRENGTH LIKE THIS WITHOUT RISKING MY LIFE,

I WOULDN'T HAVE NEEDED THIS AT ALL.

RAAH-HHH!!

WHAT I WANT...

WHAT I'M SEARCHING FOR...?

THE FUTAE NO KIWAMI WAS THE PRODUCT OF TEN YEARS OF TRAINING.

SUCH USELESS EFFORT.

THE FIFTH DAY

...WILL NOT BE EASY.

TO ATTAIN IT WITH SHEER DETER-MINATION ALONE...

THE SIXTH DAY

I STILL...

UGH...

I CRUSHED ALL THE ROCKS HERE INTO GRAVEL.

I STILL HAVE TIME BEFORE DARK...

SHIT. EVEN IF I HAD TIME, I DON'T HAVE THE STRENGTH...

I'LL HAVE TO GO GET SOME...

I'M FIN-ISHED...

DAMN IT!

IN THIS PLACE I DON'T EVEN KNOW.

SANO-
SUKE...

OR IT'S A PHANTOM, OR...

I MUST BE DREAMING,

ゴゴゴ

ゴゴゴ

CAPTAIN...

...SAGARA?

ユラ

ユラ

AUGHHH!!! IT DOESN'T HAVE FEET!

るろうに剣心
明治剣客浪漫譚

IT'S ALL RIGHT, SANOSUKE

YOU'VE DONE ENOUGH.

FORGET EVERY-THING AND REST.

THIS IS YOUR CAPTAIN'S ORDER.

BUT IF YOU FORCE YOUR BODY AND SPIRIT EVEN MORE RIGHT NOW...

...YOU MIGHT DIE.

YOU'VE WORKED HARD TO MASTER THIS TECHNIQUE.

IF YOU RECOGNIZE DEFEAT, THAT MAN MAY SPARE YOUR LIFE.

...I CAN'T OBEY.

BUT...

I'M SORRY, CAPTAIN...

THE PERSON I MOST RESPECTED WAS MERCILESSLY KILLED AND I COULDN'T DO A THING ABOUT IT. I DESPISED MYSELF FOR BEING POWERLESS.

BUT THE TRUTH IS, I HATED MYSELF JUST AS MUCH.

WHEN YOUR HEAD WAS DISPLAYED, I HATED THE NEW GOVERNMENT WITH ALL MY HEART.

MAYBE I WOULD HAVE DIED IN SOME FIGHT IF HE HADN'T.

FOR TEN YEARS...I FESTERED LIKE THAT UNTIL A GOOD MAN WOKE ME UP.

...TO GO THROUGH THOSE TEN YEARS OF HATRED AGAIN.

ヨロ

I DON'T WANT...

ORO...

...I DON'T WANT TO PUT ANYONE ELSE THROUGH THEM!

AND...

THAT'S WHY...

...I HAVE TO BE STRONG NOW.

...WITH THIS FIST!

SHU

I'LL FIGHT AGAINST VIOLENCE AND INJUSTICE WITH ALL OF MY STRENGTH...

I WAS GLAD TO SEE YOU, ONE LAST TIME.

WHETHER YOU'RE A DREAM,

OR A PHANTOM, OR A GHOST...

AT LEAST I CAN GIVE HIM HIS MEMORIAL SERVICE.

SUCH A WASTE...

DEAD OF EXHAUSTION.

DON'T GO KILLING ME YET, YOU STUPID MONK!

ばっ

HEY, WAIT A MINUTE!

BUT... BY THE LOOK OF THE ROCK IN YOUR RIGHT HAND, YOU HAVEN'T YET MASTERED THE FUTAE NO KIWAMI.

I WAS TIRED AND THOUGHT I'D GRAB A LITTLE SLEEP, THAT'S ALL.

YAWN...

ふわ～

!!!

"TALENT"?

TRULY, YOU HAVE GREAT TALENT...

BUT ONCE YOU GET THE HANG OF IT, YOU COULD DO IT EVEN BEFORE BREAKFAST.

I FIGURED IT OUT JUST NOW.

I'M SORRY.

YOU'RE RIGHT.

ス…

MY LIFE WAS ON THE LINE!

DON'T END IT WITH A WORD LIKE THAT.

ドド

LET ME REPHRASE...

A GREAT MAN.

KYOTO?

YEAH, I GOT AS FAR AS THE NAKASEN WAY AND THEN I DON'T KNOW WHAT HAPPENED.

WELL,

I'VE LOST ENOUGH TIME. I'VE GOT TO GET TO KYOTO.

DID YOU JUST SAY SHIMO-SUWA?

WHAT?

THIS IS SHIMOSUWA, SO IF YOU LEAVE THE FOREST IN THIS DIRECTION YOU'LL HIT ONE OF THE INNS ALONG THE NAKASEN.

THEN THAT'S EASY.

WHAT'S THE PROBLEM?

YES.

SHIMO-SUWA!! HA HA HA!!

OF COURSE!

WHAT??

LET'S JUST SAY MAYBE NOW I BELIEVE IN THE BUDDAH'S PATH.

THIS IS WHERE THE SEKI-HOUTAI MET THEIR DEATHS...

IT'S A LITTLE WEIRD TO SAY THIS TO A FALLEN MONK, BUT...

I THOUGHT IT LOOKED FAMILIAR.

DON'T WORRY ABOUT IT.

?

I AM YUUKYUUZAN ANJI.

TAKE CARE.

I'M SAGARA SANOSUKE.

WELL, THANKS FOR LOOKING AFTER ME.

MAYBE WE'LL MEET AGAIN SOMEDAY.

UNTIL YESTERDAY I THOUGHT HE WAS A MERE CHICK.

IT'S LIKE HE BECAME A DIFFERENT PERSON OVERNIGHT.

TODAY HE'S LIKE A YOUNG BIRD LEAVING THE NEST.

SOU-JIROU-DONO...

OH! THERE YOU ARE, THERE YOU ARE.

I'VE BEEN LOOKING FOR YOU, ANJI-SAN.

THE MEMBERS OF THE SPECIAL UNIT, JUPPON-GATANA...

...ARE GATHERING IN KYOTO.

THE BATTLE HAS BEGUN.

...FOR THE TURMOIL OF KYOTO.

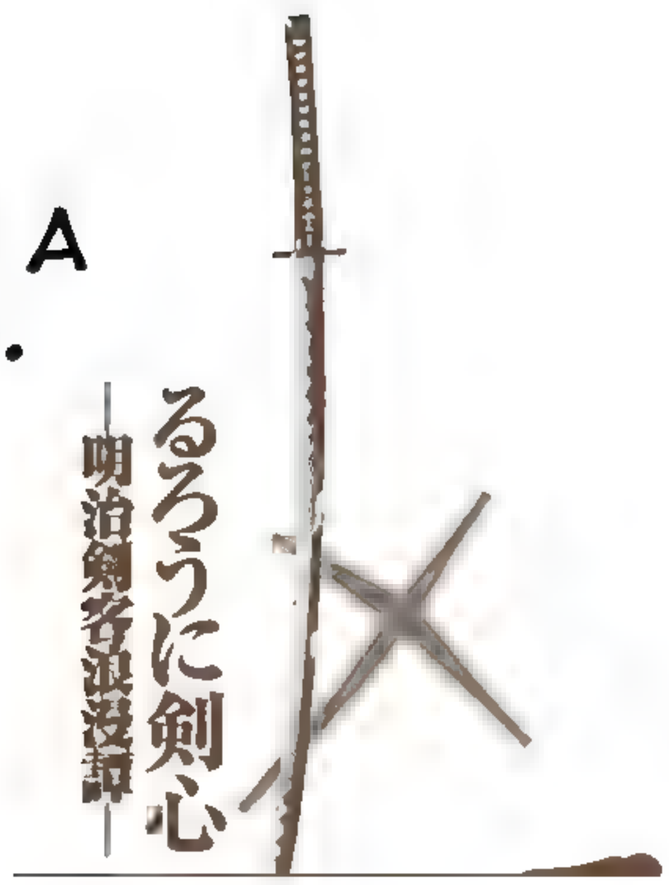
AND SO THE STAGE IS SET...

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.

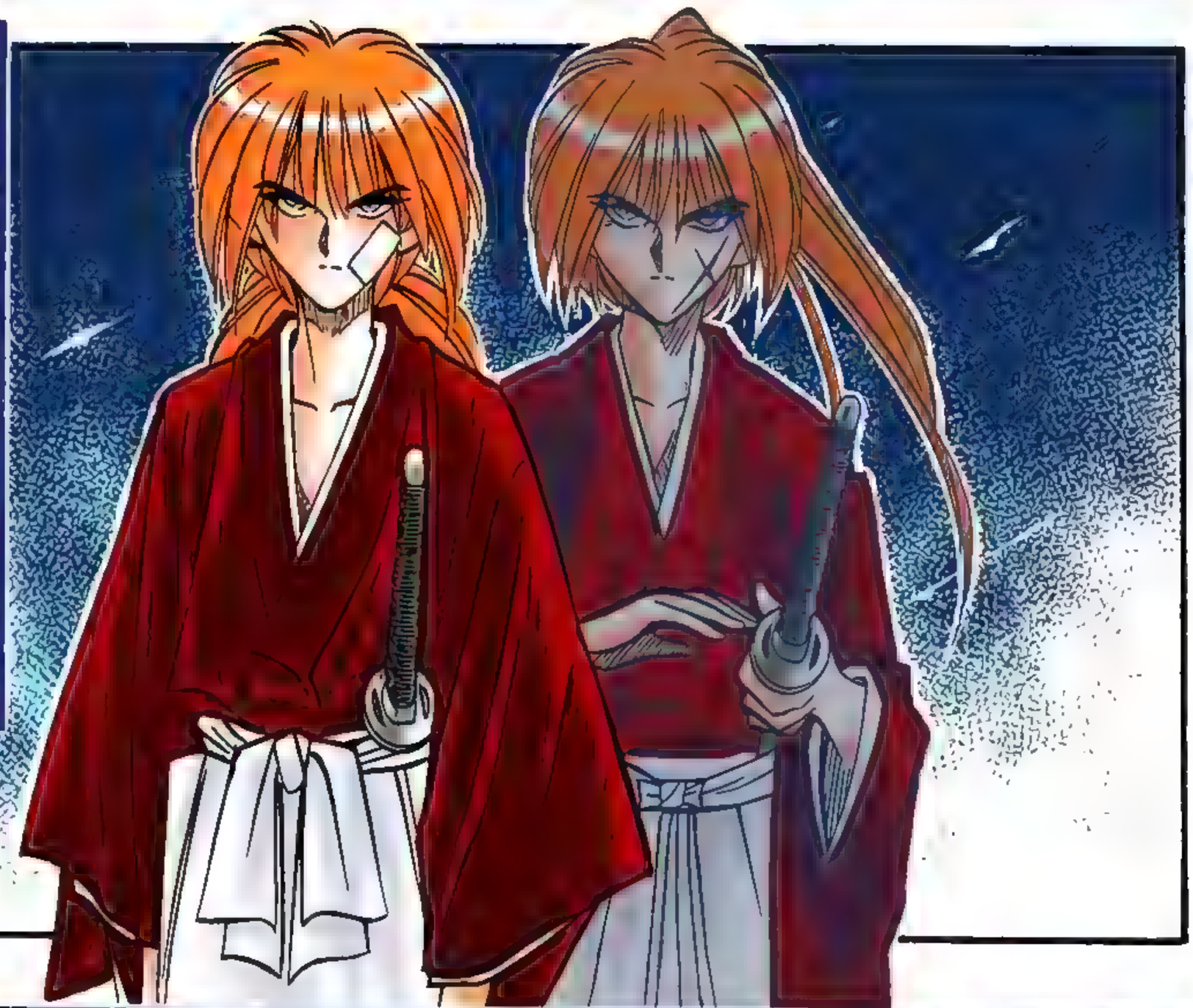


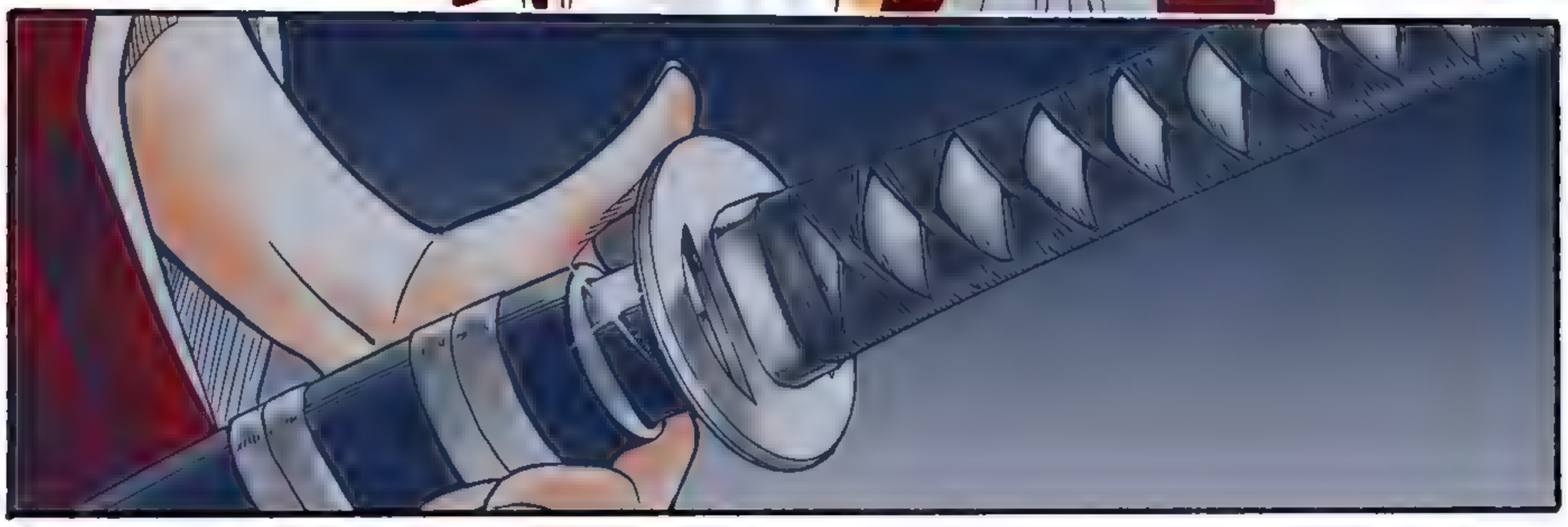
ACT 074: ARRIVAL IN KYOTO

KYOTO, THE CITY AT THE CENTER OF JAPAN. IS A CENTER OF ART AS WELL AS JAPANESE BUDDHISM.. IT HAS BEEN THE CAPITAL EVER SINCE THE TENTO DYNASTY IN 794 AND SO WAS CALLED THE THOUSAND YEAR CAPITAL.
WE FINALLY MADE IT.
THE COLOR AND BRILLIANCE OF ITS SEASONS MAKE IT THE CITY MOST SUITED TO THE WORD: ELEGANCE.
HIMURA! THIS WAY!
I DIDN'T THINK THIS PLACE WOULD BE TOUCHED AGAIN.
KYOTO... TEN YEARS HAVE PASSED FOR JAPAN SINCE THE COMING OF THE NEW ERA.
IT'S SUCH A RELIEF TO BE BACK

BUT UNDER THE SURFACE, WHEN IT WAS CALLED THE DEMON CITY AND CHIMIMOURYOU FROM THE TAIKO SWAGGERED THROUGH ITS STREETS. IT BECAME A CENTER OF WAR WHERE PLAGUE AND FAMINE WERE SPREAD MANY TIMES.

DURING THE VIOLENCE OF THE BAKUMATSU. NOT A DAY WENT BY WITHOUT A SPRAY OF BLOOD OR A FRESHLY SEVERED HEAD. UNTIL IT SEEMED LIKE IT WAS A ROAD OF VIOLENCE TO A BATTLEFIELD ON A MAP OF THE HELL.





HIM-URA!!

AND DO YOU HAVE TO HAVE THE SWORD? IT REALLY STICKS OUT, IT'S EMBARRASSING.

DON'T ORO ME! WHAT'RE YOU JUST STANDING THERE FOR?

YOU'VE BEEN ACTING WEIRD EVER SINCE WE GOT TO KYOTO

ORO?

WHY YOU!!

ヒオ!!

YOUR CLOTHES ARE MORE EMBARRASSING.

IN THE END THEY WERE EQUALLY EMBARRAS-SING.

ORO!

ANGRY DEMON BIRD KICK!

HOME?

ANYWAYS, YOU SHOULD GO HOME FIRST, MISAO-DONO.

I'M SURE THEY'RE WORRIED ABOUT YOU.

ORO.

WE'RE ALREADY THERE,

LOOK.

HEY JIIYA!!!

YEAH, THE AOIYA'S PRETTY WELL KNOWN IN KYOTO.

AH!

AN INN...

MISAO !!!

AH!

WELCOME HOME!

I'M BACK!

THAT'S YOUR PUNISHMENT FOR BEING LATE.

HE'S MAD, HE'S MAD

OW, OW, OW, OW, OW, OW!!!

I KNOW I'M LATE AND I MADE YOU WORRY.

I'M SORRY.

YOU SAID IT.

SHE CAN BE A HANDFUL, CAN'T SHE.

OH, YOU MUST HAVE BROUGHT HER BACK.

葵屋

WELL ...

……

ドキ

ドキ

SHE'S BACK!

MISAO-CHAN!

UH, UH, UH, UH, UH!

ワイ

ワイ

ワイ

OH, YOU'VE GROWN.

WAIT! WE HAVEN'T THANKED YOU YET.

WELL, I'LL BE GOING NOW.

HIMURA BATTOUSAI-SAN.

PLEASE STAY A WHILE,

AS MISAO SAYS...

HIMURA! SHIRO AND KURO ARE MAKING A FEAST TONIGHT.

IT'S GOING TO BE GREAT!

PLEASE, COME IN.

HOW DO YOU ...?

IT'S A LONG STORY.

EVEN IF YOU HIDE YOUR SCAR,

YOU'RE KNOWN TO THOSE WHO KNOW YOU.

MEAN-WHILE...

OH, CHOW-CHOW?

UH-HUH, CHOW-CHOW-CHOW.

CHOW-CHOW, CHOW CHOW?

キャイ キャイ

AH--

THAT'S, THAT'S NOT JAPANESE!

WHA...

FIRST WE HAVE TO FIND TAE'S FAMILY'S HOUSE.

PRICES AT INNS ARE RIDICULOUS. I'LL SEND A WORD HOME; PLEASE FEEL FREE TO STAY THERE!

KAORU'S AND YAHIKO'S SHIP HAS ARRIVED IN KYOTO.

MY FIRST TASTE OF THOUSAND-YEAR CAPITAL IS A LITTLE DIFFERENT THAN I EXPECTED!

一本取ろうぜ

HEY, QUIT PLAYING AROUND AND HELP ME!

IT'S CONFUSING...

BUT KYOTO LOOKS ALL THE SAME TO ME...

I'LL GO LOOK FOR TAE'S HOUSE, YOU SIT HERE AND WATCH THE TRAFFIC.

AFTER ALL THAT WORK CHEERING YOU UP YOU AREN'T GOING TO LOSE IT NOW, IDIOT! ALL RIGHT, FIRE

MAYBE IF YOU'RE LUCKY KENSHIN'LL PASS BY!

I WONDER HOW WE'RE GOING TO FIND ONE PERSON IN ALL OF THIS.

SFX: SMASH

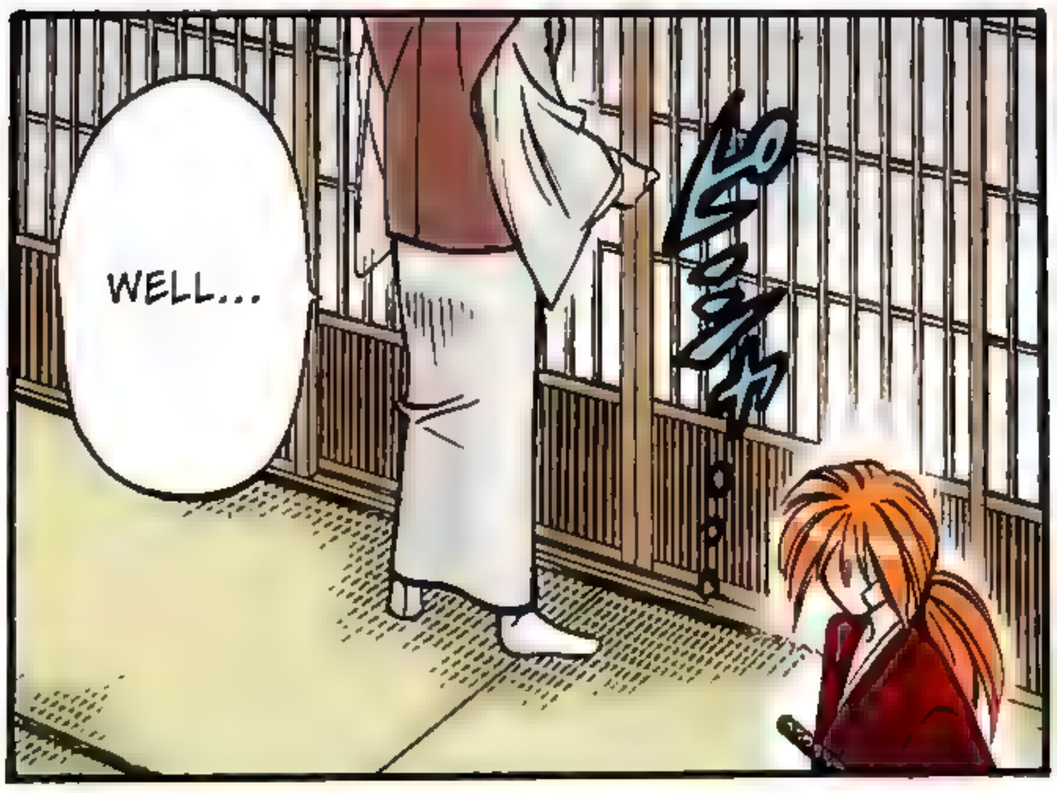
WHAT'S HE DOING HERE...

THAT MAN...

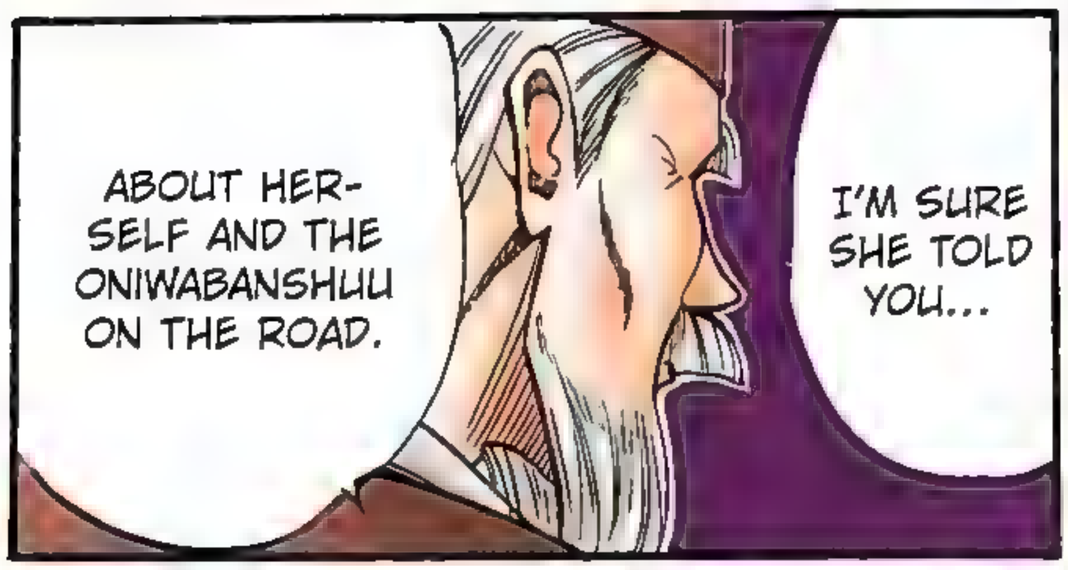
WHEN I SAW THE SWORD HANDLE I THOUGHT MAYBE...

WHAT A COINCI-DENCE.

葵


WELL...

OKAY, I'M GOING TO GO TAKE A BATH.
ALL RIGHT.


ABOUT HER-SELF AND THE ONIWABANSHUU ON THE ROAD.
I'M SURE SHE TOLD YOU...

I, KASHIWAZAKI NENJI, WAS ONCE ONE OF THE ONIWABAN SPIES.

THE ONE WHO SEARCHED KYOTO, MY NAME WAS... OKINA!

AS YOU'VE GUESSED,

YES, SHE TOLD ME

EXPECTING KYOTO TO BE THE CENTER OF THE VIOLENCE, HE SENT ME TO GATHER INFORMATION INDEPENDENTLY FOR THE ONIWABANSHUU.

IN 1854 WHEN THE BLACK SHIPS LED BY PERRY CAME TO URAGA, THE PREVIOUS OKASHIRA IMMEDIATELY SUSPECTED THAT IT CONCERNED NOT THE NATION'S SOVEREIGNTY BUT WHO HELD THAT SOVEREIGNTY, NAMELY THE EMPEROR AND HIS COURT.

IT WAS VERY HELPFUL.

BUT IN THE NEW ERA, AS A PLACE OF REFUGE FOR THOSE OF US UNABLE TO FIND WORK,

IRONICALLY THE INN SURVIVED WHEN THE EDO BAKUFU WAS DESTROYED.

I OPENED THE AOIYA AS A BASE.

葵屋

THERE IS SOMETHING YOU SHOULD KNOW...

YOU KNOW AOSHI-SAMA...

SO THAT'S WHY AOSHI LEFT MISAO-DONO WITH YOU.

.....

.....

PLEASE, KEEP THIS A SECRET, FROM MISAO-DONO.

I SEE...

SO HANYA AND THE OTHERS ARE DEAD, AND AOSHI-SAMA IS MISSING...

YOUR APPEARANCE IN KYOTO AFTER ALMOST TEN YEARS,

COULD IT HAVE SOMETHING TO DO WITH YOUR SUCCESSOR, SHISHIO MAKOTO?

NOW, BATTOU... NO, HI-MURA-SAN.

YES, THAT'S BEST.

WHEN I HEARD THAT SHISHIO WAS ALIVE AND THREATENING KYOTO, I DIDN'T BELIEVE IT,

BUT IF YOU'RE HERE, IT'S A DIFFERENT STORY...

I KNOW ALMOST ALL OF KYOTO INSIDE AND OUT.

USING MY EXPERIENCE FROM THE OLD DAYS, THE INTELLIGENCE NETWORK IS STILL ALIVE TODAY.

WELL I GUESS YOU COULD CALL IT A HOBBY.

I'LL BECOME YOUR ALLY!

HUM!

AS THANKS FOR BRINGING MISAO HOME SAFELY,

AND FOR WITNESSING THE END OF THE ONIWA-BANSHUU,

HA HA HA

ORO.

TO PROTECT THE CAPITAL, THIS SEASONED SOLDIER WILL AGAIN TAKE THE FIELD.

I LOVE THE KYOTO OF TODAY.

SHIRO

KURO

SHIRO, KURO, OMASU AND OKON ARE ALL ORIGINALLY FROM THE ONIWABAN-SHUU.

THEY MANAGE TO PROTECT MISAO AND MYSELF.

OKON

OMASU

THE AOIYA WILL BE FINE.

WAIT, WAIT A MINUTE.

THERE'S NOTHING YOU CAN SAY.

BUT...

AFTER ALL, I'M THE ONE THAT RAISED MISAO!

にっ!

どおーん

わがまま筋金入り!

MAY I ASK YOU SOME-THING?

I'D LIKE YOU...

YOU'RE VERY KIND.

SOMEHOW YOU'RE VERY PERSUASIVE...

EXACTLY, EXACTLY.

TWO PEOPLE?

YES.

...TO USE YOUR INFORMATION NETWORK TO FIND TWO PEOPLE FOR ME.

ひょー

ひょひょ

ARAI SHAKKUU AND HIKO SEIJIROU.

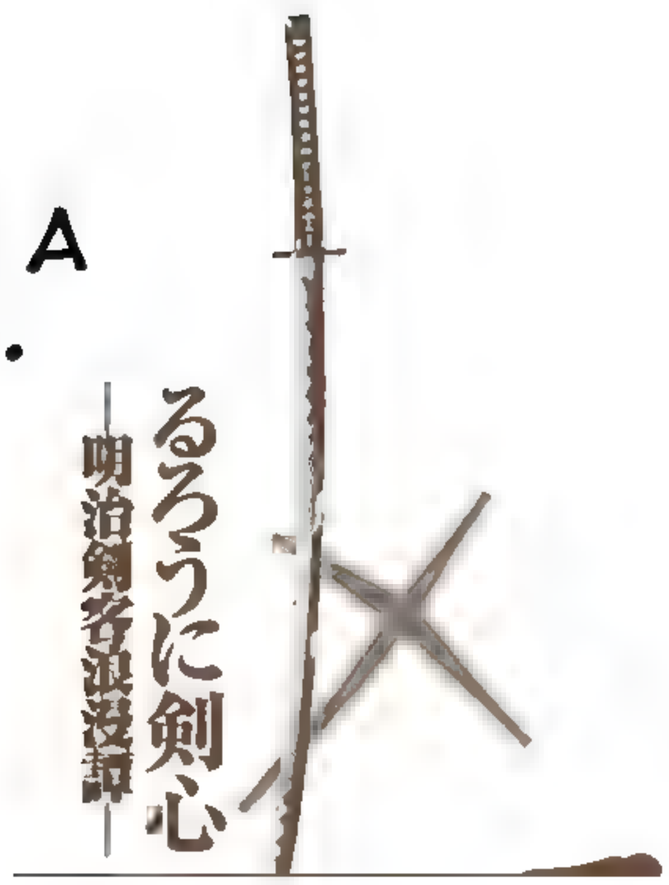
PLEASE, FIND THEM AS SOON AS YOU CAN...

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: ANONYMOUSSUSHI
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.



ACT 075: SEARCHING FOR A NEW SAKABATOU

第七十五幕「逆刃刀を求めて」

ON THE SECOND DAY IN KYOTO

IT'S MOR-NING!

WAKE UP, HIMURA!

ORO?

ORO?

I THOUGHT I'D GET TO SEE WHAT YOU LOOKED LIKE HALF-ASLEEP

OH, YOU'RE ALREADY UP.

WALKING AROUND MY HOME GROUND IN BATTLE DRESS IS A LITTLE WEIRD, EVEN FOR ME.

NORMAL CLOTHES FOR KYOTO

MISAO-DONO, YOUR CLOTHES!

ﾌﾝﾌﾝ

ﾂﾞｰﾝﾂﾞｰﾝ!

TODAY I THOUGHT I'D SHOW YOU AROUND

KYOTO HAS CHANGED A LOT IN THE TEN YEARS YOU'VE BEEN GONE

ORO?

IF YOU'RE READY, LET'S GO, HIMURA.

I CAN'T WALK AROUND KYOTO IN BROAD DAYLIGHT. SOMETIME, SOMEWHERE ONE OF SHISHIO'S MEN WILL NOTICE ME AND--

WAIT A MOMENT, OKINA-DONO!

HOW ABOUT LUNCH AT THE SUKIYAKI PLACE, THE SHIROBEKO?

COOL! I'VE BEEN WANTED TO EAT THERE

WHAT? NO MATTER HOW YOU RUN AND HIDE, SHISHIO WILL FIND YOU

BUT--

SO STAND UP STRAIGHT FOR ALL TO SEE!

THAT'S THE WAY OF THE HONEST MAN!

HIMURA, YOU'RE FIGHTING SHISHIO FOR THE PEOPLE OF THIS COUNTRY

AHAH-
AHAH!

.....

BUT HE SAID, "NOW IS THE TIME FOR THE YOUNG," AND RECOMMENDED AOSHI-SAMA, GIVING HIMSELF THE MINOR ROLE OF AGENT IN KYOTO

IN THE OLD DAYS, JIYA WAS SO GOOD HE WAS GOING TO BE MADE THE NEW OKASHIRA

HE ALWAYS SAYS THAT, BUT...

NOW HE'S JUST A WORN-OUT OLD MAN, BUT--

THE SEARCH BEGAN YESTERDAY

OH YES, THE PEOPLE YOU ASKED ME TO LOOK FOR

OKINA

WHY ARE YOU ALWAYS LIKE THIS!!

HM?

HERE.

NO ONE YOU KNOW.

SEARCH? FOR WHOM?

WE'VE FOUND ONE OF THEM.

HIMURA.

SORRY MISAO, WE'LL HAVE TO GO TO THE SHIROBEKO ANOTHER TIME

WE FOUND OUT ABOUT HIS DEATH.

WELL, MORE ACCURATELY,

THE SWORD-SMITH WHO MADE THE SAKABATOU,

ARAI SHAKKU.

TO REPLACE THE BROKEN SAKABATOU...

A SWORD-SMITH? I SEE...

THERE'S NEVER GOING TO BE ANOTHER....

BUT IF HE'S ALREADY DEAD...

HERE.

TAE'S HOME, THE SHIROBEKO.

京本鍋風 白べこ

EXCUSE ME--

MUST BE THE SISTER STORE OF THE AKABEKO IN TOKYO.

※昨晩は結局旅館に泊まった

TA--TAE?! WHAT ARE YOU DOING IN KYOTO?!

どんっ

WEL-COME!

I'M TAE'S TWIN SISTER, SEKIHARA SAE.

TAE?

OH, I SEE... YOU MUST BE THE TWO FROM TOKYO

ぱく

ぱく

PLEASED TO MEET YOU.

どひゃ!!

EVERYONE AT THE SHIROBEKO WILL DO ALL THAT WE POSSIBLY CAN FOR YOU NOW.

BUT DON'T WORRY,

TAE TOLD ME ALL ABOUT YOU IN HER LETTER.

IT SOUNDS TERRIBLE, EVERYTHING YOU WENT THROUGH.

OKAY!

HANG ON, KENSHIN!

NOW WE JUST HAVE TO FIND KENSHIN...

...BEFORE SHISHIO OR AOSHI DOES

ARAI SHAKKU.

AT THE TIME OF THE BAKUMATSU, HE HAD A NAME AMONG THE ISHIN SHISHI AS THE FINEST SWORD-SMITH.

BECAUSE HE DEDICATED HIMSELF TO THE PURSUIT OF THE "KATANA THAT KILLS" AND NOT THE "KATANA THAT CUTS,"

HE WAS CONSIDERED SOMEWHAT OF A HERETIC IN THE WORLD OF SWORDMAKING.

I DON'T GET IT.

A SWORDSMITH WHO TRIED TO MAKE THE "KATANA THAT KILLS" MADE THE UNKILLING SAKABATOU?

RIGHT, HIMURA?

A MAN'S LIFE MAY SOMETIMES CONTAIN MANY CONTRADICTIONS.

THERE WERE HOPES FOR HIM AS THE NEXT GREAT SWORDSMITH, BUT THERE ARE FEW ORDERS FOR SWORDS IN THE MEIJI ERA. A SWORDSMITH CAN BARELY SURVIVE.

SHAKKU PASSED DOWN ALL HIS SECRETS TO HIS SON.

ACCORDING TO MY SOURCES,

NOW IT SEEMS HE MAKES A LIVING BY MAKING KNIVES, SCYTHES, AND OTHER DAILY TOOLS.

SHAKKU'S SON,

ARAI SEIKUU.

MAYBE HE CAN MAKE A NEW SAKABATOU...!

EXCUSE US--

FUAH! FUAH!

FUAH!

WELL...?

SEIKUU?

DON'T PLAY WITH THEM, IORI!

MAMA!

AN- FAKE!

AN- FAKE!

OH, A HANDSHAKE? OKAY, OKAY--

FUAH!

HAND- SHAKE!

WELCOME, SIR. WERE YOU LOOKING FOR SOMETHING?

DO YOU MIND IF I TRY IT OUT?

HI- MURA?

NOT AT ALL.

ACTUALLY, I WANTED A KITCHEN KNIFE.

WHEN A FINE BLADE AND THE ARM OF A MASTER COME TOGETHER FOR THE FIRST TIME, A TEST CUT COULD BE OF THIS QUALITY,

BUT THAT IT COULD BE DONE WITH A MERE KITCHEN KNIFE SHOWS THE SKILL OF SHAKKU'S SON.

NOTHING HAS BEEN CRUSHED ALONG THE LINE OF THE CUT, SO IT CAN BE PUT BACK TOGETHER EXACTLY AS IT WAS.

THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN THE "RETURN CUT"

ARAI SEIKUU CAN MAKE A NEW SAKA-BATOU!

WOW! THEN THIS IS IT!

...MAKE A KATANA FOR ME!

I WANT HIM TO...

YES?

MA'AM, COULD I SPEAK WITH SEIKUU-DONO?

EXCUSE ME....

WELL, I...

PAPA!

DEAR!

I'M ARAI SEIKUU.

PLEASED TO MEET YOU...

I OVER-HEARD YOUR CONVERSA-TION.

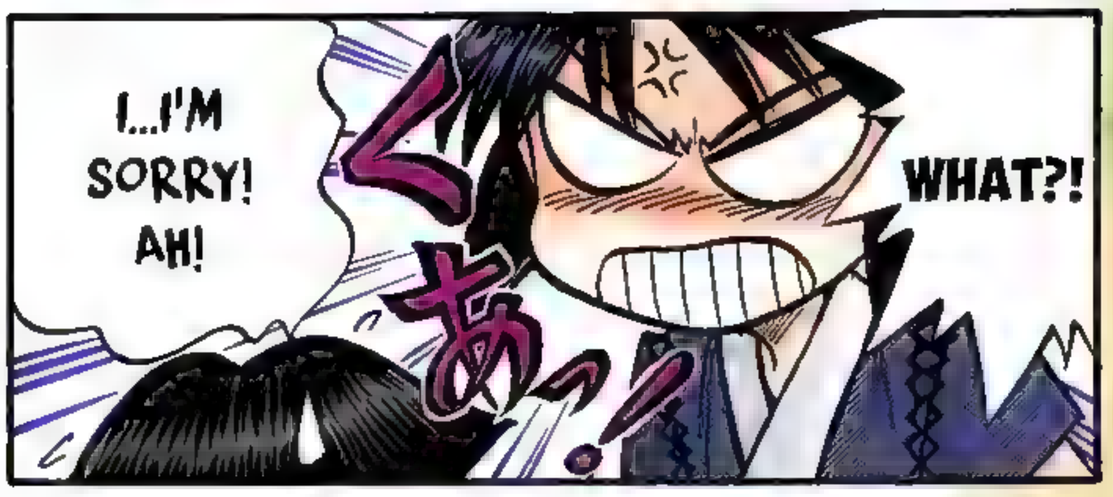
YOU NEED A KATANA?

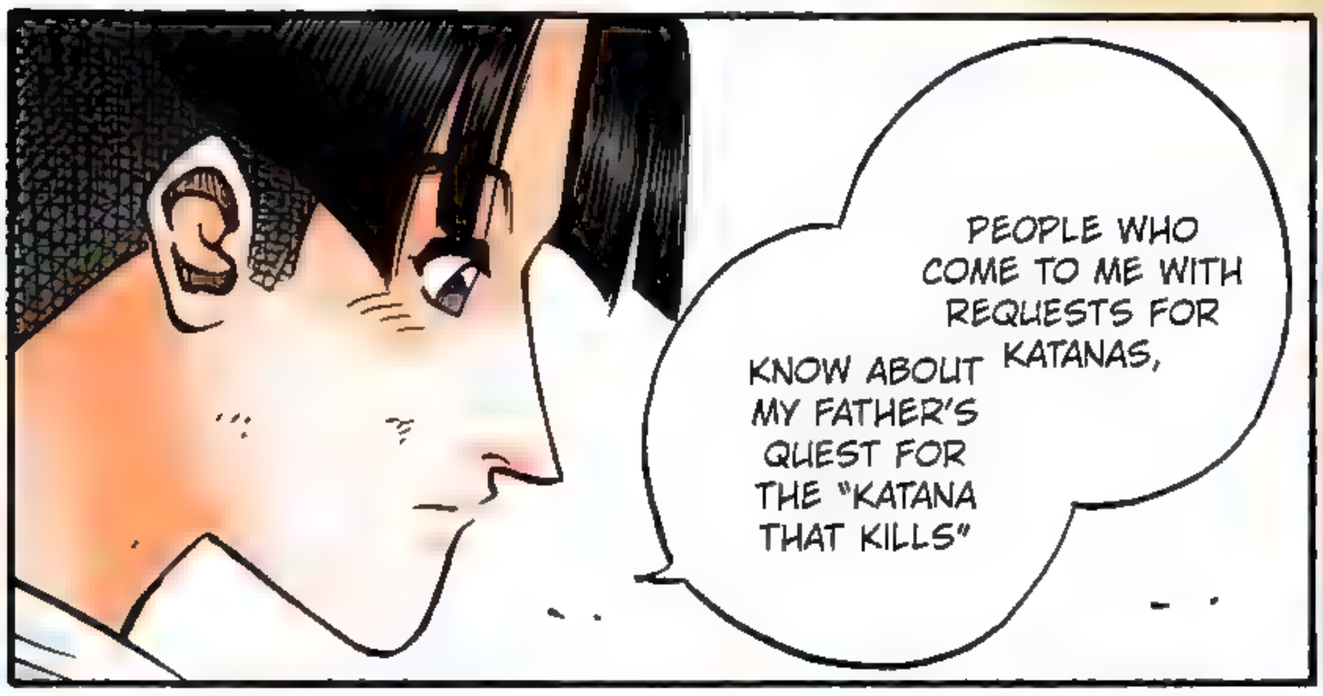
ACT-UALLY, I GET THAT A LOT.

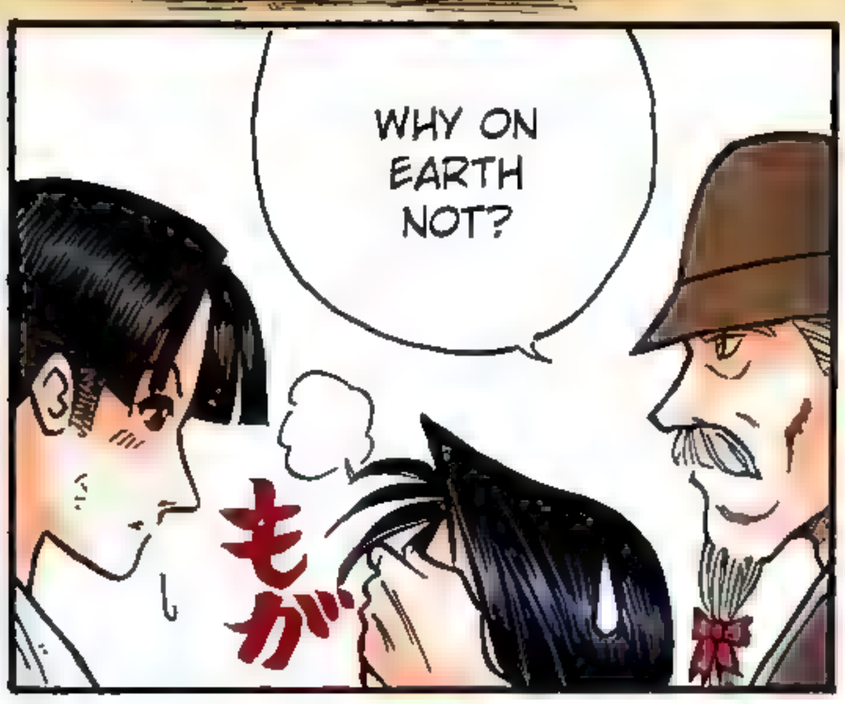
YOU'RE SEIKUU?

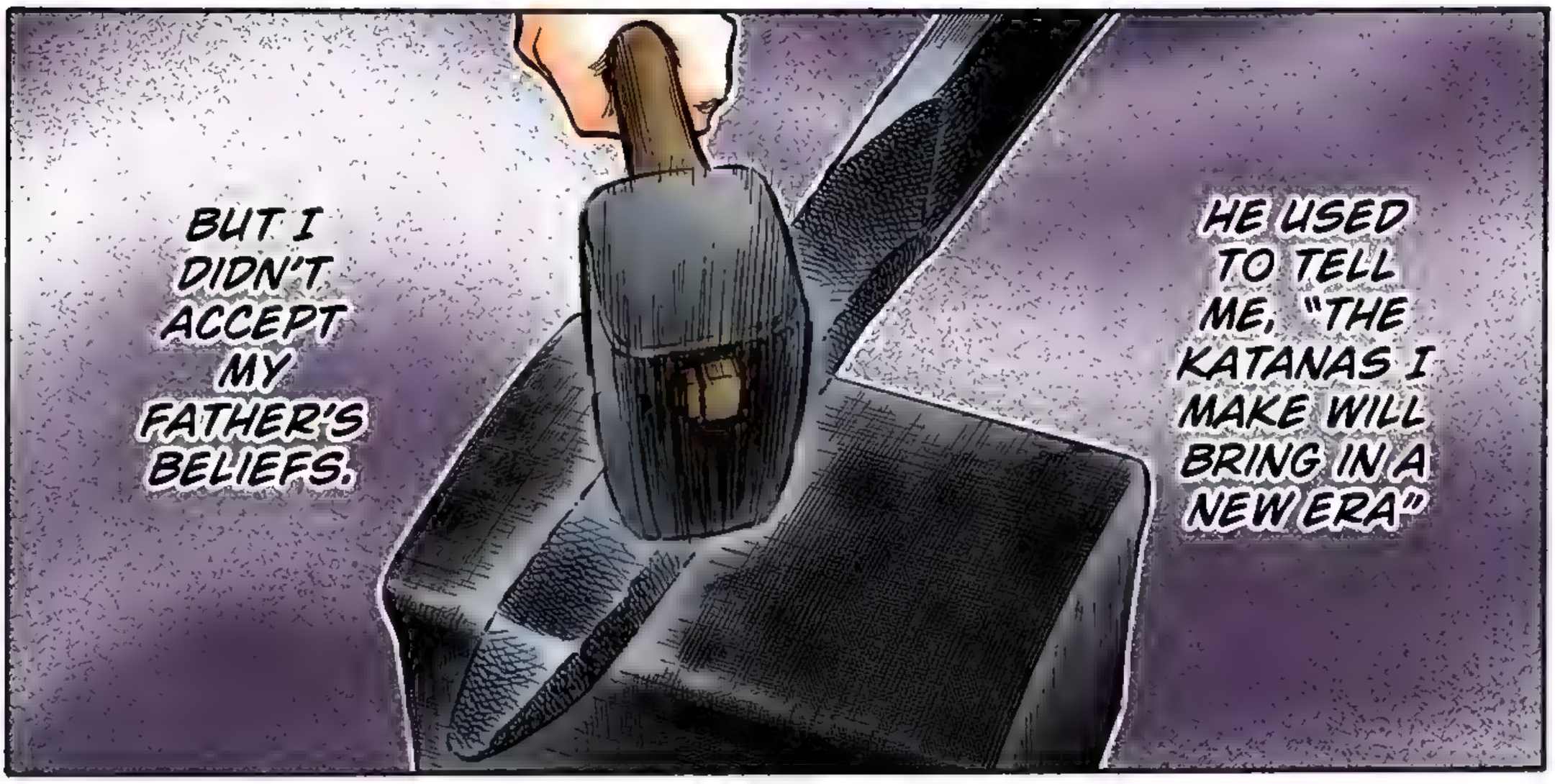
YOU DON'T LOOK LIKE I THOUGHT YOU WOULD.

I CANNOT FULFILL YOUR REQUEST.
I'M SORRY, BUT I NO LONGER MAKE KATANAS.


I...I'M SORRY! AH!
WHAT?!


PEOPLE WHO COME TO ME WITH REQUESTS FOR KATANAS, KNOW ABOUT MY FATHER'S QUEST FOR THE "KATANA THAT KILLS"


WHY ON EARTH NOT?
もが


BUT I DIDN'T ACCEPT MY FATHER'S BELIEFS.
HE USED TO TELL ME, "THE KATANAS I MAKE WILL BRING IN A NEW ERA"

DURING THOSE TIMES OF VIOLENCE, THERE WAS NOTHING I COULD DO.

BUT IT'S THE MEIJI ERA NOW.

THE AGE OF PEACE HAS FINALLY COME.

THE KATANAS HE SHAPED WITH THOSE BELIEFS STOLE MANY LIVES

WHAT DOES KILLING HAVE TO DO WITH BRINGING IN A NEW ERA?

I WASN'T CONVINCED

SO I TOO WILL THROW AWAY THE ART OF SWORDMAKING.

I'VE DECIDED TO EARN MY LIVING BY MAKING THE TOOLS OF EVERYDAY LIFE.

THE SAMURAI HAVE THROWN AWAY THEIR KATANAS,

I DON'T KNOW ABOUT PRINCIPLES,

WELL,

I SEE, SO YOU'RE A PACIFIST IN PRINCIPLE, IN COMPLETE OPPOSITION TO YOUR FATHER.

...AS WOULD ANYONE

BUT I LOVE PEACE...

THANK YOU FOR YOUR TIME.

I'M SORRY TO HAVE BROUGHT YOU A FUTILE REQUEST.

I UNDER-STAND, SEIKUU-DONO

もが

THAT'S NOT TRUE, THERE ARE PEOPLE IN THIS WORLD WHO WOULD--

WEAK! YOU'RE WEAK!

HIMURA!

THAT'S IT?

I COULDN'T BEAR FOR HIM TO MAKE SUCH A THING.

EVEN A SAKABATOU THAT CANNOT KILL IS AN INSTRUMENT OF WAR.

SEIKUU-DONO DESIRES PEACE WITH HIS WHOLE HEART.

...WILL HAVE TO BEGIN AGAIN.

THE SEARCH FOR A SAKA-BATOU...

...YOU COULD GIVE HIM YOUR FATHER'S LAST KATANA?

YOU DIDN'T THINK THAT PERHAPS...

THAT'S ALL RIGHT.

NO,

HM?

THAT SWORDS-MAN...

I WONDER WHY HE CAME ALL THIS WAY.

FUAH!

IN THIS NEW ERA OF PEACE,

THERE IS NO NEED FOR KATANAS

FUAH!

ROGER.

TELL SHISHIO-SAMA IMMEDIATELY THAT THE BATTOUSAI HAS BEEN SIGHTED.

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

デジタルカラー版

るろうに剣心

9巻

和月伸宏

© 和月伸宏 1996, 2012

初版発行　　1996年
デジタル版発行　2012年

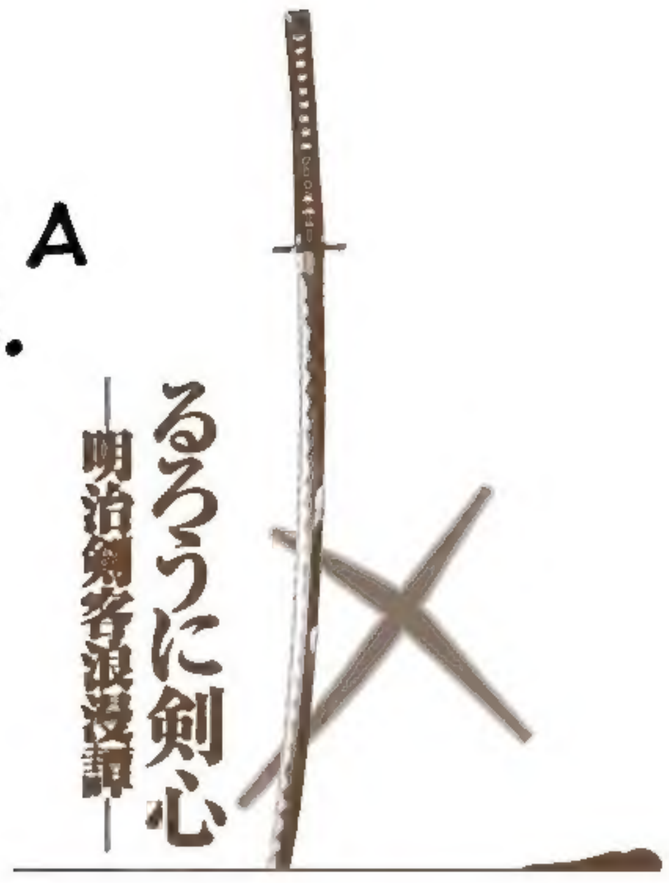
発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

THIS WAS DONE BY KOJOZERO SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
TRANSCRIBER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

NO EXPERIENCE IS NEEDED TO BE A MAJOR HELP WITH OUR PROJECTS.